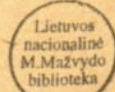


# DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY



LAISVOJO PASAULIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS

4545 WEST 63rd STREET

CHICAGO, ILLINOIS 60629

TELEPHONE: (312) 585-9500

Vol. LXVII Kalna 15 c.

PIRMADIENIS — MONDAY, GRUODIS — DECEMBER 3, 1973

Nr. 283

## Vlikas Lietuvos pagrindyje

Juozo Audėno, Vliko vicepirmininko, kalbos, pasakytos Vliko seime, gruodžio 1, santrauka

Prasidėjus Sovietijos-Vokietijos karui, sukilo Lietuvos pagrindis prieš bolševikus, apvalė Kauką nuo raudonosios armijos igulų, sudarė savo laikinąją vyriausybę ir paskelbė atstatę valstybinę nepriklausomybę. Tauta džiūgavo, puošė vėliavomis, tikėjosi išlikovojusi laisvę. Tačiau nuo pat pirmos Vokietijos kariuomenės įgyviavimo į Lietuvą dienos vokiečiai pradėjo šeiminkauti patys. Tuoj pat pasireiškė nacių brutalumas — Lietuvos gyventojų žydų naikinimas, Vokietijai nepripažino nei Lietuvos Laikinosios Vyriausybės, nei jos valstybinės nepriklausomybės.

Tauta nerimo. Buvo pradėta tartis dėl bendrai organizuoto pasipriešinimo okupantui, bet susitarti nesisekė. 1942 vidury susidarė du organizacijų blokai: Vyriausiasis Lietuvos Komitetas, kurį sudarė laicistinės grupės — socialdemokratai, valstiečiai liaudininkai, tautininkai, nacionalistai, laisvės kovotojai, ir Tautos Taryba, susiję su katalikų grupių — krikščionių demokratų, Darbo federacijos Lietuvos formto, Vienybės sąjūdžio.

Abiejose blokuose buvo ir partijos, ir naujai įsteigtos kovos organizacijos, turinčios savo spaudą. Visas pagrindis pasireiškė plačiai ir efektingai. Bet trūko centro, trūko vieno sprendimo, ištakos vienai valiai reikėti, vieni balsu kalbėti. Ta padėtis tęsėsi iki 1943 vidurvasario. 1943 birželio 19 vyko lemtingas lūžis į gerą pusę. Tautos Taryba susirinko neaprašyto posėdžio. Jame dalyvavo Tarybos nariai ir keletas kviestų asmenų. Pasikeitus nuomonėms, vienbalsiai nutarta iš naujo suieiti į ryšį su Vyriausiuoju Lietuvos Komitetu, ir šiam uždaviniui atlikti išrinkti nauji žmonės.

Pradžioje nesidavė surasti pagrindo, kuris leistų tuojau susitarti. Taryba labiau rėmė asmenų organizaciją, o Komitetas — organizacijų organizaciją. Pagaliau buvo susitarta taip: centrinį pagrindinį organą sudaro politinės partijos, turėjusios demokratiniuose Lietuvos seimuose savo atstovus, ir kovos organizacijos, gerai pasireikškusios savo pagrindinė veikla. Su šiuo nusišalymu sutikus abiem grupių blokams, 1943 lapkričio 25 Kaune susirinko devynių organizacijų atstovai: Socialdemokratų, Krikščionių demokratų, Lietuvos fronto, Darbo federacijos, Laisvės kovotojų, Vienybės sąjūdžio, Valstiečių liaudininkų ir Nacionalistų.

Šiame pirmame susitikime buvo susipažinta, pasinformuota apie esamą padėtį ir sutarta niekam neišduoti pavardžių, kas ką atstovauja, nerašyti jokių protokolų ir kiekvieno posėdžio rinktis kitose vietose. Nors dėl pavardžių minėjimo nebuvo išlaikyta griežta paslaptis, ir atstovų pavardės daug kam buvo žinomos, tačiau išdavimų nebuvo. Posėdyje buvo sutartas pavadinimas — Vyriausiasis Lietuvos Išlaisvinimo Komitetas — ir išrinktas prezidentas, kurio pirmininku buvo Steponas Kairys.

Kituose posėdžiuose buvo aptarti veiklos planai, kuriuos galima šiaip aprašyti: 1. reaguoti į kiekvieną okupanto naują užmačių kuo nors mūsų tautai kenkti; 2. ruošti atstatomosios valstybės planus; 3. organizuoti ginkluotą pajėgą vidaus tvari-

kai palaikyti ir valstybės sienoms ginti; 4. ieškoti ryši su užsieniu ir susipažinti su kaimyninių tautų pagrindinio veikla.

Cia pravartu suminėti svarbesnes problemas, iškilusias okupacijos metu. Jos būtų tokios: 1. Lietuvos valstybės buvimo nepripažinimas; 2. masinis žydų ir dalimi lenkų naikinimas; 3. nuolatinis žmonių verbavimas į Vokietiją darbams; 4. jaunimo gaudymas karo reikalingam; 5. Lietuvos kolonizacija; 6. aukštųjų mokyklų uždarymas; 7. inteligentų gabenimas į koncentracijos stovyklas.

Vlikui dar organizaciniai besitvarkant, okupacinė valdžia pareikalavo iš lietuvių savivaldos 100,000 žmonių: vyrų nuo 15 iki 55 metų ir moterų nuo 16 iki 45 metų amžiaus. Buvo išpėta, jei kas slapstysis, bus jo vieton imamas kitas ir net keli šeimos nariai. Vlikas tuojau tarė griežtą — Ne, šito nebus! Jis savo 1944 sausio 18 pareiškimu kvietė visuomenę tam reikalavimui nepaklusti, nepasiduoti. Apytikrėmis žiniomis, okupantai tepasiekė sugaudyti tik 8,000 asmenų.

### Vasario 16 deklaracija

1944 vasario 16 Vlikas paskelbė savo priimtąją deklaraciją, kuri ir dabar tebėra didžiaja rodykle tiek dėl organizacijos principų, tiek ir dėl veiklos.

Sugavęs siūlo galą — tai įvyko 1944 balandžio mėn. — Gestapo suėmė penkis Vliko narius. Tos pačios organizacijos paskyrė kitus savo atstovus, ir Vlikas tęsė savo darbą toliau.

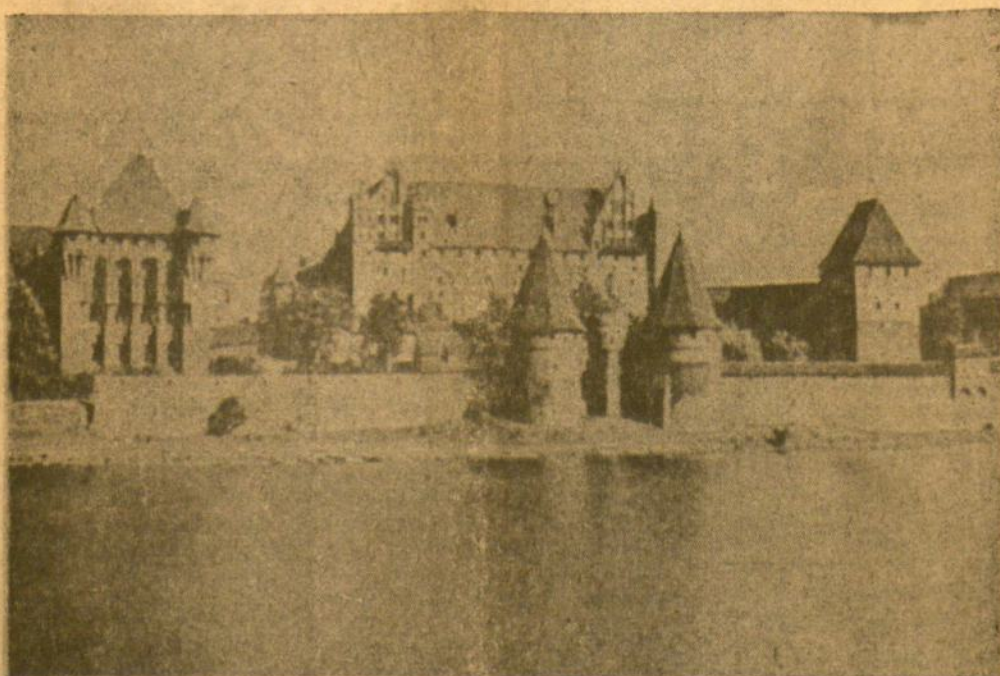
Naujosios sudėties Vlikas 1944 gegužės 25 išleido savo pareiškimą, kuriame pasakoma, kad per ketverius metus lietuvių tauta, kovodama su okupantais, užsigrūdino ir, jei užeis kita bolševikų okupacija, tauta ir toliau suja kovos. Taip ir buvo. Aštuonerius metus tauta su ginklu rankose kovojo, o dabar ta kova tęsiama kitomis priemonėmis, iki ji bus laimėta.

Ir tauta, ir Vlikas skaudžiai išgyveno masinį žydų naikinimą. Kad nors kuo jiems jų didžioje tragedijoje padėjus, Vlikas susirinko su Kauno gettu. Visuomenėje buvo skleidžiama mintis, kaip galima padėti žydams išsigelbėti. Vlikui pasisekė surasti galimybę bent dviem žymesniems getto gyventojams išvykti į užsienį ir ten pasauliui pasakyti apie jų bendruomenės likimą Lietuvoje. Tačiau tie asmenys, nenorėdami palikti savo žmonių nelaimėje, išvykti atsisakė.

Praėjo 30 metų. Per tą laiką daug padaryta ir pavergtoje Tėvynėje, ir užsieniuose. Kovojama su priešais bendrai: Vlikas, kaip tvirtčiausias kovų taktininkas, stovė ir stovės savo vietoje, visuomenės remiamas, naujomis jėgomis papildomas. O tai yra pati didžioji rakšis okupantui, ka liudija įtūris ir vis aštrėja komunistų puolimai prieš Vliką.

Esu optimistas. Tvirtai tikiu, kad ir Lietuvoje, ir laisvajame pasaulyje užteks tvirtų dvasinių jėgų ir sveiko proto mūsų kovą vesti iki visiškos pergalės.

OTTAWA. — Kanadiečiai automobiliškai, kuriems teko keliauti į Floridą, skundžiasi, kad daugelis gazolino stočių atsiskaito jiems parduoti gazolino.



Marlenburgas, kaip jis atrodo šiandien. Šioje pilvyje gyveno kryžuočių magistras ir organizavo Lietuvos užpuolimus. II pas. karo metu pilis buvo sudeginta, bet, kai ji atiteko lenkams, ją atstatė.

## BANDO ATNAUJINTI EGIPTO - IZRAELIO DERYBAS

KAIRAS. — Jungtinių Tautų dalinių vadovų suomių gen. Ensis Sillasvuo tarpininkauja tarp Egipto ir Izraelio ir bando abiejų šalių nutrukusias derybas atnaujinti. Jis buvo nusikridęs į Kairą, susitiko su Egipto gynybos ministeriu Ahmed Ismail, šnekėjosi valandą laiko, o pasikui nusikrido į Jeruzalę ir matėsi su Izraelio oficialiaisiais asmenimis.

Abiejose fronto pusėse jaučiamas didelis įtempimas ir dažnai girdėti artilerijos šūviai. Izraelis sako, kad paskutinėmis dienomis penki jų kariai buvo užmušti. Abiejų kraštų kariuomenės parengtos ir kautynės gali atsinaujinti kiekvieną dieną.

Amerikiečiai tebėra optimistai ir ruošiasi gruodžio 17 ar 18 pradėti tautos derybas Genevoje. Derybos gali įvykti ir prieš

tai nesutarus dėl kariuomenių atsišaukimo ar belaisvių nepaleidus. Tikimasi, kad Egipto generolo Mohamed el-Gamasy ir Izraelio gen. Aharon Yariv pasikalbėjimai po palapinės ties 101 kilometro rodykle gali atsinaujinti.

### Pykstasi Egiptas su Libija

KAIRAS. — Nepatvirtintomis žiniomis, Libijos ambasada nuo praėjusio ketvirtadienio Kaire uždaryta. Libijos diktatorius Kaddafi priešinosi paliauboms su Izraeliu, priešinosi ir dabar prieš mintį, kad reikia pradėti tautos derybas su Izraeliu.

### Mirė Ben-Gurion

TEL AVIV. — David Ben-Gurion, Izraelio valstybės kūrėjas ir pirmasis ministras pirmininkas, sulaukęs 87 metų, mirė. Buvo idėjas iš Lenkijos, Plosnko miesto.

WASHINGTONAS. — Per paskutinį mėnesį, pasibaigusį lapkričio 15, kai kurių maisto produktų urmo kainos krito. Atpigę jautiena, veršiena, viščiukai, medvilnė ir sojos pupelės. Pabrango tuo pačiu metu pieno produktai, bulvės, pomidorai, ryžiai. Apskritai paėmus, žemės ūkio produktų kainos krito jau trečią mėnesį iš eilės, bet bendra jų vidutinė kaina vistic 38 procentus aukštesnė, nei buvo pernai tuo pačiu laiku.

MASKVA. — Į Maskvą atvyko Britanijos užsienio reikalų ministras Douglas-Home. Su Gromyko ir kitais politikais kalbėsis Vid. Rytų reikalu.



Arabų beduinai ir Izraelio tankai Sinajuje

## GALI PRADĖTI INDOKINIJOS BOMBARDAVIMUS

WASHINGTONAS. — Valstybės sekretorius Henry Kissingeris buvo susitikęs su Senato užsienio reikalų komiteto nariais ir uždaram posėdy juos informavo apie Europos - Amerikos santykius. Kartu jiems minėjo, kad Valstybės departamento teisiniai ekspertai studijuoja, kiek naujasis įstatymas be Kongreso žinios varžas prezidentą siųsti kariuomenę į karą zoną ilgiau kaip 60 dienų, neleistų veikti Indokinijoje tuo atveju, jei komunistai atnaujintų didelio masto ofensyvą. Sen. Fulbright, to komiteto pirmininkas, pesimistas, jis mano, kad suvaržyti prezidentą nuo tolimosios įsimašymo į pietryčių Azijos karą labai sunku. Kissingeris tik užtikrino, jog pakaitamas politikos bus praneštas komitetui, su senatoriais bus tariamasi.

Gynimo sekr. James Schlesingeris tuo reikalu irgi išsitarė, kad įstatymas, suvaržęs prezidento galią, vis tik leistų jam atnaujinti bombardavimus Indokinijoje, jei to reikėtų, jei šiaurės Vietnamas pradėtų naują ofensyvą.

Schlesingeris dar minėjo, kad taupumo sumetimais visa eilė

mažiau svarbių karinių bazių užsieny bus uždaryta, tik nemi-nėjo, kurios tai bus bazės, pabrėždamas, jog ne NATO šalyse.

Amerika sustiprins laivyną Indijos vandenyne, kad galėtų garantuoti tanklaivinių saugumą tarp Amerikos žemyno ir Perų salankos.

Patuštėjus kariniams sandėliams papildyti iš Kongreso Pentagonas prašys tik kiek daugiau kaip pusę milijono dolerių, ne tris, kaip buvo anksčiau skelbiama. Kariniai sandėliai patuštėjo ryšium su Izraelio - arabų karu.

Sovietai savo tarpkontinentines raketas aprūpins keliomis viena nuo kitos nepriklausomomis galvutėmis tik 1975 ar 1976 metais. Amerika tokių raketų jau turi. Sovietai jų bandymus pradėjo liepos mėnesį. Raketos vairuojamos kompiuteriais, ir tokiu būdu jų tikslumas yra didelis.

Amerika privalo taip pat didinti savo esamų raketų galingumą, kitaip ji atsiliks nuo sovietų. Ginklų lenktyniavimą galėtų sulaukyti tik susitarimas apriboti ginklų stiprumą, panašiai, kaip yra daliai susitarta apriboti jų skaičių.

### Trys savaitės sniego pusnyuose

YOSEMITE NATIONALIS PARKAS, Cal. — Minnestos žurnalistikos studentas David Heiller, 20 metų, buvo laikomas žuvusiu, bet po trijų savaičių sniego pusnyse rastas gyvas. Kilusi audra kalnuose jam atkirto kelią grįžti. Jis turėjo kiek maisto ir išlaikė gyvas ir sveikas, tik temperatūra jo buvo kritusi 2 laipsniais žemiau normalios ir neteko 40 svarų svorio.

### Rado Rockefellerio sūnaus kaulus

BANGKOK. — Vokiečių televizijos ekspedicija, grįžianti iš New Guinejos, sako, jog atsi-veža kaukole ir kaulus Michael Rockefellerio, New Yorko gubernatoriaus Nelson Rockefellerio sūnaus, dingusio toj primityviojo saloj 1961 metais. Michael vietinių gyventojų buvo pagautas ir nužudytas.

WASHINGTONAS. — Senatas 66:8 balsais patvirtino Atstovų rūmų jau anksčiau priimtą įstatymo projektą socialinio draudimo išmokėjimus pakelti pensininkams 11 procentų. Mažiausioji gaunamoji vienas asmeniui suma būtų pakelta nuo 84.5 dolerio iki 93.80 dol., o didžiausia nuo 274 iki 304 dol.

### KALENDORIUS

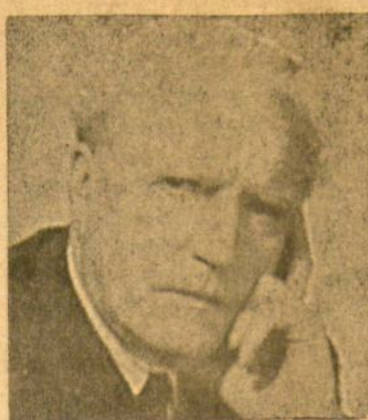
Gruodžio 3: šv. Pranciškus Ks., šv. Hilarija, Aumantas, Lapūnė.

Gruodžio 4: šv. Jonas D., šv. Barbora, Vainotas, Liugailė. Saulė teka 6:59, leidžias 4:21.

### ORAS

Dalimai saulėta ir vėjuota, bet nešalta, apie 50 laipsnių.

## MIRĖ VACLOVAS SIDZIKAUSKAS



Vaclovas Sidzikauskas

NEW YORK. — Gruodžio 1 New York'e mirė Vaclovas Sidzikauskas, teisininkas, diplomatas.

Buvo gimęs 1893 balandžio 10 Šiaulėnėje, Kidulų vls., šakių apskr. Mokėsi Veiveriuose, studijavo Maskvoje, Berne (Šveicarijoje) ir baigė VDU teisę. Ilgą

laiką dirbo Lietuvos užsienio reikalų ministerijos žinioje, buvo Lietuvos atstovų Berlyne, Londone, Hagoje, atstovavo Lietuvą Tautų Sąjungoje, gynė Vilniaus bylą, dėstė diplomatinę istoriją Klaipėdos ir Šiaulių Prekybos institute. Priklausė ūkininkų partijai, Lietuvos Vakarų Sąjungai. Vokietiams užėjęs, dvejus metus kalėjo Soldau ir Auschwitzo koncentracijos stovyklose.

Po II pasaulinio karo V. Vokietijoje vadovavo Vliko politinei komisijai, buvo Vykdomosios tarybos pirmininku. Nuo 1951 Lietuvos Laisvės komiteto pirmininkas ir nuolatinis Pavergtųjų tautų seimo atstovas, ir su pertraukom to seimo pirmininkas. Su jo mirtimi netekome patyrusio ir nusipelnusio, ištikimai dirbusio ir pasiėventusio Lietuvai diplomato ir veikėjo.

### Nuotraukos iš Jupiterio

MOUNTAIN VIEW, Cal. — Pioneer 10 automatinis erdvėlaivis pradeda siųsti Jupiterio nuotraukas. Mokslininkai džiaugiasi, kad nuotraukos esančios geresnės ir vertingesnės, nei tikėjosi. Pirmosios fotografijos padarytos 1 milijono mylių atstumo nuo planetos, o erdvėlaivis šiandien priartės iki 81,000 mylių, tai vėliau bus dar daugiau žinių apie tą didžiausią iš visų Saulės planetų.

Idomiausia ant Jupiterio yra "raudonoji akis", maždaug 30,000 mylių skersmens ir iki 8,000 mylių aukščio. Mokslininkai mano, kad tai esančios degančios dujos, kylančios iš Jupiterio vidaus. Pioneer 10 galės pranešti ir apie planetos chemikalus ją supančiose debesyse. Galimas dalykas, jog ten egzistuoja ir kokia nors gyvybė.

### Rinkimai Danijoje

KOPENHAGA. — Rytų Danijoje bus parlamento rinkimai. Dabartinė koalicija, vadovaujama socialdemokratų, kaip rodo visuomenės opinijos tyrimo duomenys, pralaimės, valdantieji socialdemokratai gali surinkti tik 21 procentą balsų.

CARLTON, Britanija. — Mrs. Shirley Turner, 35 metų, sveikatos sumetimais būtinai turėjo numesti svorio. Būdamas 5 pėdų 3 inčų aukščio svėrė 238 svarus, bet jokių būdų nebuvo galima jos sulaikyti nuo nuolatinio valgymo, apetitą turėjo labai dideli. Gydytojai nutarė tada mechaniniu būdu surakinti jos žandikaulius ir ją maitinti tik skys-tu maistu, iki ji svers 124 svarus. Per dvi savaites ją maitino arbata, kava ir pomidorų sriuba, ir jau numetė 13 svarų.



## KANADOS ĮSTATYMAI PAVOJUJE

J. VAICELIČNAS

Kiekvienas kraštas turi savo vyriausybę, kuri leidžia įstatymus. Pagal įstatymus tvarkomas visas kraštas. Nusikaltusieji prieš įstatymus patraukiami teismo atsakomybėn. Teismai nusikaltusių bylas nagrinėja ir daro atitinkamus sprendimus. Teisėjai yra teismininkai ir turi žinoti, ar kaltinamieji yra nusizengę prieš įstatymus ar ne. Aukštesniuose teismuose dalyvauja net trys teisėjai.

Kiek keičiasi vedamos bylos JAV ir Kanadoje. Čia teismuose (gal ne visuose), be teisėjo ar teisėjų, yra dar 12 prisiekusiųjų, kurie nusprendžia, ar kaltinamasis yra kaltas ar ne. Jei kaltas, teisėjas nusikaltėliui uždeda atitinkamą baudą. Jei nekaltas — išteisina.

Dėl tokios tvarkos dabar Kanados teismuose priimama prie nesamonių. Kada kaltinamasis yra nusikaltęs prieš įstatymą, 12 prisiekusiųjų nusprendžia, kad kaltinamasis yra nekaltas ir jis išteisinamas. Čia duodamas konkretus pavyzdys.

Montrealio gydytojas dr. H. Morgentaler buvo patrauktas teismo atsakomybėn, kad jis darė nelegalius abortus. Bet prisiekusieji — 11 vyrų ir viena moteris — nusprendė, kad dr. Morgentaler yra nekaltas. Dėl tokio sprendimo Morgentaler nudžiugo ir pasakė: "Tai yra moterų laimėjimas Kanadoje".

Kanados įstatymai abortus draudžia. Tik dėl labai svarbios priežasties gydytojų konsiliuamas gali leisti padaryti abortą. Kai prieš metus hipės užpuolė pro Vancouverį pravažiuojantį Kanados ministrį pirmininką P. Trudeau, kad vyriausybė leigtų abortus, jis pasakė, kad įstatymai leidžiami krašto gyventojų daugumai, o ne mažumai. Šiimtine moterų negali reikalauti pakeisti įstatymo, kuris liečia visus krašto gyventojus.

## Ar žudynės bus tęsiamos

Dr. H. Morgentaler, kuris patys drebėjo dėl savo gyvybės, kai jis buvo Lenkijos nacių baudinės stovykloje, dabar be jokio sudėbingimo žudo negimusius kūdikius.

Jis per 5-rius metus nužudė 7,000 negimusių kūdikių. Kadangi jis yra 50 metų amžiaus, tai jis tikisi dar nužudyti per 20,000 negimusių, jei aukštesnės teismo institucijos jo žmogžudikių darbų nesulaikys ir jo paties nenubaus.

Nuostabu, kad Kanadoje nebėvykdomi įstatymai, o vyriausybė į tai nekreipia dėmesio. Į kalėjimą turėtų patekti ne tik negimusių kūdikių žudikas, bet ir visa to teismo sudėtis, išteisinusi nusikaltėlį.

Tiesa, ši byla bus perkelta į aukštesnį teismą. Jei ir aukščiausias teismas pasisakys už abortų legalizavimą, tai iškiltų klausimas — kam Kanadai reikalingi įstatymai, jei teisme jais nesivadovaujama. Išeity, kad virš įstatymų atsistoja 12 bedieviško nusistatymo prisiekusiųjų. Prieš ką jie prisiekia? Tik ne prieš Dievą. Dievas sako — nežudyk žmogaus, nesvarbu kokio amžiaus jis būtų.

Ivykusio teismo sprendimu labai patenkintos "moterų išlaisvinimo" atstovės, kurių didžiulį sudaro įvairios hipės, lengvai tampančios neščiomis ir lengvai leidžiančios žudyti savo negimusius kūdikius. Jos pasveikino barzdota gydytoją, kuris buvo išteisintas dėl nekaltų kūdikių žudymo.

Prieš tą teismą Morgentalerio paskutinis abortas buvo padarytas 1973 m. rugsėjo 15 d. Afrikos - Siera Leone valstybės 26 metų amžiaus pilietei, kuri Kanadoje baigė universitetą.

Jai abortas buvo padarytas dėl psichologinių, socialinių ir ekonominių problemų.

## Marksistai ir žmogžudžiai

Tokiam teismo sprendimui džiaugsmingai pritarė naujųjų demokratų atstovė parlamente Grace MacInis. Tas rodo, kad marksistai labai linkę žudyti nekaltus kūdikius. Sunku įsivaizduoti, kas įvyktų, jei Kanados parlamente naujieji demokratų sudarytų daugumą. Kai amerikiečiai bombardavo Š. Vietnamą, kuris Indokinijoje pradėjo karą, Kanados naujųjų demokratų atstovai kartu su komunistais šaukė prieš amerikiečius dėl žudomų žmonių, o patys marksistai pritarė nekaltų kūdikių žudymui. Ta pati Grace MacInis pažadėjo ekonominę paramą nekaltų kūdikių žudikui Morgentaleriui (T. S. 1973. XI. 14. 19 p.). Jam ta ekonominė parama nereikalinga. Jis per dieną padaro po 12 abortų, paimdamas po 200 dolerių už kiekvieną. Kaip spaudoje paminėta, jis abortą padaro per 5 minutes, todėl jam lieka laiko priminėti ir kitokius pacientus.

## Meilė — ne karas

Šio teismo metu hipės demonstravo su plakatais: "Įstatymas yra kriminalas, o ne Morgentaler". Ankščiau hipiai nešiodavo plakatus: "Love no War". Bet tą jų meilę reikia suprasti kaip palaidą seksualizmą. Vėliau jie pradeda "karą" prieš negimusius kūdikius ir juos žudo. Karo lauke karys gali saugotis mirties, gali gintis nuo jo puolančio priešo. Negimęs kūdikis neturi galimybės nei išsisaugoti nuo mirties, nei apsiginti.

## Istorija išgarsins

Vienas iš Morgentalerio advokatų pasakė: "12 paprastų kvebekiečių — prisiekusiųjų padarė tai, kam šio krašto įstatymai priešinosi". Jis tikisi, kad, jei aukščiausias teismas to sprendimo nepakeis, sprendimas įeis į Kanados istoriją ir Morgentalerio gynėjas išgarsins. Kai kurie kanadiečiai aiškina, kad aukščiausias teismas yra aukštesnė institucija, negu krašto piliečių išrinktas parlamentas. Dabar parlamentas dėl to įstatymo laužymo nieko nesaiko, o naujųjų demokratų atstovai net džiūgauja.

Yra ir daugiau gydytojų, patrauktų į teismą už nelegalius abortus. Jei nešvarus elementas laimėtų prieš Kanados parlamentą ir krašto įstatymus, tai rodytų vyriausybės ištįžimą ir krašto žlugimo pradžią.

— Amerikoj praėjusiais metais infliacija buvo 5.7%, Jugoslavijoje 19.7%, Graikijoje 13%, Suomijoje ir Ispanijoje 12%, Japonijoje, Italijoje 11.8%, Prancūzijoje ir Vokietijoje truputį daugiau kaip 7%.



Dan Kuraitis, pagerbtųjų proga susilaukė daug svečių lapkr. 4 d. Matyti Leonardas Šimutis, buvęs Draugo redaktorius, dr. Leonardas Šimutis, Chicago Teachers kolegijos muzikos profesorius, Philomena Pakel, Chicago skolinimo bendrovės prez. ir pats suaktyvininkas Dan Kuraitis.



Dalis svečių lietuvių mokslo ir kūrybos simpoziume Jaunimo centre. Nuotr. V. Noreikos

## LAIŠKAI DRAUGUI

## PRADEKIM KOVĄ PRIEŠ PORNOGRAFIJĄ

Daug kalbama ir daroma prieš oro ir vandens teršimą, bet žmonių sąmonės ir jausmų teršimas vyksta netrukdomas per spaudą, televiziją bei filmus. Nesąžiningi biznierių prekiaujama Amerikos morale, kraudami iš to sau pinigų. O gal jie yra užangažuoti ty, kurių tikslas yra, kad Amerika pati save palaidotų. Pornografinė spauda, lyg epidemija, plinta po visą kraštą. Šis biznis yra suaugusių žmonių rankose, bet jis yra lengvai prieinamas jaunimui. Pornografinės krautuvės yra saugios, nes nėra įstatymų, pagal kuriuos jas būtų galima uždrausti. Žmonės yra priversti toleruoti brukamą šlamštą, kuris siunčiamas į namus ar reklamoms lapelių pavidalu pasiekia žmogaus gatvėse. Nesaugu nei namuose, nei gatvėse, nei universitetų pastatuose, nes moterų išprievartautojai neatsižvelgia nei į vietą, nei į aukos amžių. Pernai buvo išprievartauta Chicagoje 18 mėnesių Flisighan dukrelė ir abi su motina nužudytos. TV kriminalinė programa, pornografiniai filmai su visomis techninėmis detalėmis yra puiki mokykla, kaip vykdyti nusikaltimus. Iškrėpeliu absurdiškas intymų santykių vaizdavimas filmuose ir literatūroje, ugdantis nesveiką fantaziją ir ruošia dirvą seksualiniams nusikaltimams.

"Išlaisvintų" moterų pornografinių filmų herojės, paneigusios krikščioniškos moralės pagrindus, kurie moterį apsaugo, praranda laisvę už kalėjimo grotų, arba nepabunda iš narotikų apsisvaiginimo. Moterų nusikaltimai yra labai žymiai padidėję. Pornografija daro didelę žalą ir žmogaus sveikatai. Lytinių ligų plitimas yra didelis. Atrodo, kad žmonės pradeda atsipieikti nuo pirmųjų smūgių ir garsiai pasisako prieš pornografiją. Einant į atvirą ir griežtą kovą įstatymų ribose, gyventojų balsas bus išgirstas valdžios žmonių. Tik ji reikia kelti pastoviai ir vieningai. Aukščiausias Amerikos teismas paliko teisę vietiniam valdžiai apspręsti, kas yra pornografija ir ar yra kenksminga to krašto žmonėms. Pagal šią teisę kiekviena vietinė valdžia gali daryti savo sprendimus. Šiems sprendimams daryti Chicagoje yra miesto taryba.

Meš skaityme lietuviškoje ir amerikietiškoje spaudoje, kad žmonės organizuojasi prieš pornografiją. Laikas, kad ir lietuvių į šią akciją įsijungtų.

LMKF Chicago klubas kreipėsi laišku į merą R. Daley, prašydamas ne tik švares oro ir vandens, bet ir švares TV programos, švares filmų bei spaudos. Tai būtų pašalinimas vieno iš svarbiausių faktoriaus, kuris ugdantis nusikaltimus. Netrukus bus paskelbtas "Drauge" laiško tekstas merui R. Daley, kurį paruošė LMKF Chicago klubo valdyba ir kurio suinteresuoti asmenys bei organizacijos galės pasinaudoti.

## LMKF Chicago klubo valdyba

## KOKIŲ REPORTAŽŲ REIKIA

Negalėdami visi ir visur būti ir stebėti lietuviškos veiklos apraiškas, mielai laukiame dienraščio, iš kurio sužinome, kas darosi lietuviškoje veikloje. Objektivūs žurnalistai jaučia lietuviškos veiklos pulsą. Bet galia, kad objektyvių reportažų skaičius spaudoje mažėja. Yra korespondentų, kurie nėra, kas iš tikrųjų įvyko, bet kaip jam asmeniškai atrodė, t. y. perduoda savus įspūdžius, o ne tikrovę. Imkim pastarųjų metų dviejų neeilinių įvykių reportažus: JAV LB tarybos suvažinimą Detroite ir Balfo nepaprastą seimą Clevelande. Iš reportažų susidaroma vaizdas, kas vyko LB tarybos suvažiavime, nes reportaže jauti lyg pats dalyvaudamas LB suvažiavime. Šie tydamas reportažai lapkričio 15 d. apie Balfo seimą, sužinai tikrai korespondento įspūdžius, bet seimo vaizdas negalima susidaryti. Būtų tiksliau, kad reportažai, parašyti bendrybėmis, nepagrįsti faktais, nebūtų spausdinami. Tada korespondentai bent vėliau pasistengtų duoti tikslus reportažus ne tik apie

**DR. VL. BLAZYS**  
PLAUCIŲ IR VIDAUS LIGOS  
2801 West 63rd Street  
Kampus 63-605 & California  
Pirmad., antr., ketvirt., nuo 6 iki 7:30 val. vakaro  
Šeštad. nuo 2 iki 3:30 val.  
Trečiad. ir penktad. uždaryta.  
Ofiso telef. 476-4042  
Rezid. tel. WAlbrook 5-3048.

**DR. REGINALD CIENKUS**  
TEL. — 788-3080  
GYDYTOJAS CHIROPRAKTIKAS  
6230 W. Cermak Rd., Berwyn, Ill.  
Pirmad., antr., ketv. ir penktad. 9 val. ryto iki 12 val. dienos ir nuo 2 val. popiet. iki 5 val. vakaro.  
Šeštadienis 8:30 - 12 val. dienos  
Emergency tel. — 788-3951

tai, kas kalbėjo, sveikino, bet ir ką konkrečiai pasakė, ko linkėjo, kaip buvo daromi nutarimai, rinkimai, kokia balsų dauguma ir t. t. **K. Brž.**

## REGENERACIJA

New Yorko universiteto medicinos centre dr. R. Bekeris ištyrė, kad elektros srovė iš dalies stimuliuoja žiurkių amputuotų galūnių augimą. Kelioms dešimtims žiurkių buvo amputuotos priekinės galūnės, o prie amputacijos vietų buvo prijungta silpna elektros srovė, kuri stimuliuodavo galūnių augimą.

Taip eksperimentuodamas dr. Bekeris rėmėsi savo hipoteze, pagal kurią žmogus irgi gali atsistatinti gyvūnų prarastą sugėbimą atsiauginti galūnes, nes jų organizmai nebėgi generuoti tiek elektros, kad sudarytų pakankamai stiprius stimulius naujai galūnei formuoti.

Dar neįstirta, kaip celės ir audiniai persigrupuoja piūvio vietoje. Dr. B. mano, kad elektros srovė priverčia celės grįžti į primitivą, nespecializuotą būklę ir vėl tapti lyg gamalo celėmis. Vėliau kažkokiu būdu šios celės vėl tampa specializuotos daigintis, gamina ir save panašias raumenų, nervų ir kaulų celis. **jm**

— Albanijoje visos religijos uždraustos. Katalikų yra 100,000 arba 5 proc. visų gyventojų. Neseniai pasaulis pasipiktino, kai kunigas buvo sušaudytas tik už tai, kad paspausdinami. Tada korespondentai bent vėliau pasistengtų duoti tikslus reportažus ne tik apie

**FRANK'S TV and RADIO, INC.**  
2240 SO. HALSTED STREET TEL. CA 5-7252  
DIDELIS PASIRINKIMAS ĮVARIASŲ TELEVIJOS, RADIO IR STEREO APARATŲ PARDAVIMAS IR TAISYMAS.  
SPALVOTOS TELEVIJOS APARATAI

Geriausią šv. Kalėdų dovaną —  
**ENCYCLOPEDIA LITUANICA**  
IR KITOS LIET. ENCIKLOPEDIJOS LEIDYKLOS ISLEISTOS KNYGOS  
Tirautis: LIETUVIŲ ENCIKLOPEDIJA  
395 W. Broadway, P. O. Box 95, So. Boston, Mass. 02127, USA  
Telefonai: darbo metu (617) 268-7730, vakarais (617) 282-2759.  
Dėmesio! Kai kurioms knygoms daroma nuolaida net iki 50%.  
Prašykite kainaraščio.

Nuo  
**1914 Metų**  
Midland Savings aptarnauja taupymą ir namų paskolų reikalus visais mums apylinkės. Dėkojame jums už mūsų parodytą pasitikėjimą. Mes norėtum būti jums naudingi ir ateityje.

Sąskaitos apdraustos iki \$20,000.00

**5 1/4 %**  
All accounts compounded daily — Passbook Savings paid quarterly.

**7 1/2 %**  
4 Years Savings Certificates (Minimum \$5,000)

**MIDLAND SAVINGS**  
AND LOAN ASS'N.  
4040 ARCHER AVENUE  
CHICAGO, ILL. 60632  
Phone 254-4470

## DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

4545 WEST 63rd ST., CHICAGO, ILL. 60629. Tel. LU 5-9500

Second class Postage paid at Chicago, Illinois. Published daily, except Sundays, Legal holidays, days after Christmas and Easter by the Lithuanian Catholic Press Society

Subscription Rates: \$20.00 — Chicago and Cook County, Illinois. Elsewhere in U.S.A. \$18.00, Canada \$20.00, Foreign Countries — \$21.00.

| Prenumerata       | metams 1/2 m. | 3 mėn.  | 1 mėn. |
|-------------------|---------------|---------|--------|
| Cook apskr., Ill. | \$20.00       | \$11.00 | \$6.50 |
| Klaip. JAV        | 18.00         | 10.00   | 5.50   |
| Kanadoje          | 20.00         | 11.00   | 6.50   |
| Užsienyje         | 21.00         | 12.00   | 7.00   |
| Savaitinis        | 11.00         | 6.00    | —      |

Redakcija straipsnius tik savo nuosloja. Nesunaudojti straipsnių nesaugo, juos grąžina tik iš anksto susitarus. Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos prišunčiamos gavus prašymus.

● Redakcija dirba kasdien 8:30 — 4:30, šeštadieniais 8:30 — 12:00.  
● Administracija dirba kasdien 8:30 — 4:30, šeštadieniais — 8:30 — 12:00.

PR 8-3229

## DR. ANNA BALIUNAS

2858 West 63rd Street

AKIŲ, AUSIŲ, NOSIŲ IR GERKLĖS LIGOS

Valandos pagal susitarimą

## DR. K. G. BALUKAS

DR. FANG C. LU

Akusherija ir moterų ligos

Ginekologinė Chirurgija

6449 So. Pulaski Road (Crawford Medical Building) Tel. LU 5-6446

8007 W. 83 Pl., Justice, IL, 599-0500

Pirmia ligonius pagal susitarimą, jei neatsiliepia, skambinti 374-8012

## DR. C. K. BOBELIS

INKSTŲ IR ŠLAIPUMO TAKŲ CHIRURGIJA

Tel. — 695-0533

FOX VALLEY MEDICAL CENTER

560 Summit Street

Route 58 — Elgin Illinois

Tel. ofiso HE 4-5849, rez. 388-2233

## DR. PETER T. BRAZIS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

2434 West 71st Street

Val. pirm. ketv. 1 iki 7 popiet.

antr., penkt., 1-5 ketv. ir šešt. tik susitarus.

Dr. Ant. Rudoko kabineta perėmė

## DR. EDMUND E. CIARA

OPTOMETRISTAS

2709 West 51st Street

TEL. GR 4-2400

Val. pagal susitarimą: pirmad. ir ketv. 1-4 ir 7-9; antr., ir penktad. 10-4, šeštad. 10-3 val.

Ofs. tel. 735-4477 Rez. PR 8-6960

## DR. E. DECKYS

GYDYTOJA IR CHIRURGE

Specialybė — Nervų ir Emocijų Ligos

CRAWFORD MEDICAL BUILDING

6449 So. Pulaski Road

Valandos pagal susitarimą

Rezid. Tel. — GI 8-0873

## DR. W. M. EISIN-EISINAS

AKUSERIJA IR MOTERŲ LIGOS

GINEKOLOGINE CHIRURGIJA

6132 So. Kedzie Ave., WA 5-2670

Valandos pagal susitarimą. Jei neatsiliepia, skambinti: MI 3-0001.

Tel. — BE 3-5893

## DR. A. B. GLEVECKAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

Specialybė Akių Ligos

3907 West 103rd Street

Valandos pagal susitarimą

Ofiso telef. PR 8-2220

## DR. JANINA JAKŠEVIČIUS

JOKS

VAIKŲ LIGOS

2656 West 63rd Street

Pirmad., antr., ketvirt., ir penkt. nuo 12 iki 3 val. ir nuo 5 iki 8 val. vak., šeštad. nuo 1 iki 4 val.

Ofs. PO 7-6000 Rez. GA 3-7278

## DR. A. JENKINS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

3844 West 63rd Street

Val. kasdien nuo 1-4 p. p. ir 6 iki 8 val. Trečiad. ir šeštad. uždaryta

## DR. K. A. V. JUCAS

Board Eligible

American Board of Dermatology

SPECIALYBĖ ODOŠ LIGOS

IR CHIRURGIJA

6324 North Milwaukee Avenue

Tel. 763-3310 266-8668

Visi telefonai 652-1381

## DR. F. V. KAUNAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

1407 So. 49th Court, Cicero

Val. kasdien 10-12 ir 4-7 Trečiad. ir šeštad. tik susitarus.

Tel. ofiso ir buto OLYmpic 2-4159

## DR. P. KISIELIUS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

1443 So. 50th Avenue, Cicero

Kasdien 1-3 val. ir 6-8 val. vak. Iškryrus trečiadienį.

Šeštadienis 12 iki 4 val. popiet.

Tel. REliance 5-1811

## DR. WALTER J. KIRSTUK

(Lietuvius gydytojas)

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

3925 West 59th Street

Val.: pirmad., antr., ketvirt., ir penktad. nuo 12-4 val. p. p. 6-8 val. vak. šeštad. 12-2 val. p. p. 6-8 trečiad. uždaryta.

## DR. NINA KRAUGEL

KRIAUČELIONAITĖ

AKUSERIJA IR MOTERŲ LIGOS

6132 So. Kedzie Avenue

Tel. WA 5-2670, neatsiliepęs skambinti 4471-0225. Valandos pagal susitarimą.

## DR. IRENA KURAS

GYDYTOJA IR CHIRURGE

KEDIKIŲ IR VAIKŲ LIGŲ SPECIALISTE

MEDICAL BUILDING

7156 South Western Avenue

Valandos: Kasdien nuo 10 v. ryto iki 8 v. popiet. Trečiad. ir šeštad. nuo 10 v. ryto iki 1 v. popiet.

Ofiso telef. RE 1-1163

Rezid. telef. — 239-2919

Ofiso HE 4-1818, Rez. PR 8-9801

## DR. J. MEŠKAUSKAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

SPECIALYBĖ VIDAUS LIGOS

2454 West 71st Street

(71-os ir Campbell Ave. kampas)

Pirmad., antr., ketvirt., ir penktad. nuo 3 val. popiet. iki 7 v. vak. šeštad. nuo 9 v. ryto iki 11 val. ryto — tik susitarus.

## DR. FRANK PLEČKAS

OPTOMETRISTAS

Kalba lietuviškai

2618 W. 71st St. — Tel. 737-5149

Tikrina akis, Pritaiko akinius ir "contact lenses"

Val. pagal susitarimą. Uždaryta trečiad.

## DR. LEONAS SEIBUTIS

INKSTŲ, PUSLIES IR PROSTATO CHIRURGIJA

2656 W. 63rd Street

Val. antr., nuo 1 - 4 popiet ir ketvirtad. nuo 5 - 7 vakare

Ofiso tel. 776-2880; rez. 448-5545

## DR. J. J. SIMONAITIS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

Adresas: 4255 W. 6



## Artėjančios šventės ir

### SPAUDOS RŪPESČIAI

Nebūtų gera nutylėti faktų, kad, vienu ar kitu būdu traukiantis iš visuomeninio gyvenimo senesnei išeivijos kartai, mažesnėse kolonijose, o kartais ir didesnėse, lietuviškos veiklos vadovai ne visada susilaukia jų vertų pakaitalų, todėl ir veikimas vis daugiau neigiamai veikia lietuvišką spaudą, laikraščius ir knygy leidyklas.

Visi gerai žinome, kad mūsų spauda negauna nei valstybinių, nei privačių pašalpų. Verčiasi kukliomis pajamomis, gaunamomis iš prenumeratoro mokesčio ir skelbimų. Tiesa, dar yra skaitytųjų aukų pozicija, bet ji dažniausiai nėra didelė.

Spaudos darbą labai sunkina ir ne nuo leidėjų bei skaitytųjų priklausomos prieštaisy: nuolatinis popieriaus kainų kilimas, spaustuvės darbininkų atlyginimo augimas, aukštas ir progresyviškai kasmet didinamas pašto patarnavimo mokesčiai. Blogiausia, kad, pašto mokesčiui kylant, laikraščio pristatymo lygis proporcingai menkėja. Leidėjas gali bartis, protestuoti (tai jis ir daro), bet nuo to patarnavimas negėrėjo ir nėra duomenų, kad reikalas pasitaisytų.

Blogas šio krašto pašto patarnavimas jau nuvarė į kapus daugelį laikraščių ir žurnalų. Daug sustabdyta visa eilė plačiai žinomų periodinių leidinių, turėjusių milijoninius tiražus. Sustoję ir nemaža tautinių grupių laikraščiai.

Taigi yra realus pavojus, kad ir mūsų laikraščiai gali menkėti, o kai kuriems netolimoje ateityje gali tekti ir sustoti. Kad to neatsitiktų, kad būtų išlaikytas aukštas mūsų išeivijos spaudos lygis, laikraščių dažnumas ir atitinkamas puslapių skaičius, reikia ne tiktaisi leidėjų ir redaktorių įtempo darbe, bet ir mūsų organizacijų, net paskirų asmenų falkos.

Padėti savo laikraščiai gali kiekvienas skaitytojas bet kuriuo metu, bet ypač artėjančių švenčių proga.

Lietuviai turi gražų paprotį advento ir ypač Kalėdų, Naujųjų Metų švenčių proga padėti materialiskai nepasiturintiems. Šiandieną nepasiturinčių, pagalbos reikalaujančių tarpe kaip tiktaisi ir yra neturtinga mūsų spauda.

"Draugas" labai dėsiuosi, kad jo skaitytojai, gavę šventinių sveikintimo kortelių ar metinį gražiai iliustruotą kalendorių, prisimena savo dienraštį ir jam pasiūdi piniginę auką. Lygiai malonu gauti auką, kai ji priklauso prie eilinio penumeratos mokesčio, administracijos siunčiamų sąskaitų ar tiesiog, be ypatingos progos, pasiūdiama.

Ne mėcenatų tūkstantinėmis, bet eilinių skaitytojų dolerinėmis, penkinėmis, dešimtinėmis ar panašiomis sumomis sutelkiant "Draugui" papildomų lėšų, kurios labai reikalingos dienraščiai leisti.

Reikia dėkoti prekybininkams, biznieriams ir profesionalams, kurie, skelbdamiesi "Drauge" ar sveikindami savo klientus švenčių proga, padėdami sau, padeda ir lietuviškam dienraščiai.

#### Spaudoj ir gyvenime

### MAŽEIKIAI IR SAUGUMAS

Vilniaus laikraštyje "Literatūra ir Menas" lapkričio 3 d. laidoje V. Žvirzdaukas išspausdino straipsnį "Plyta pagrindas plytai." Korespondentas rašo:

"Nepatariu j Mažeikius atvažiuoti nakti, nors tai ir patogiusia. Iki vakaro gali išvaikščioti sostinės gatves. Vakara gali prasideiti minikštame vagonė. Prasidėjus naktiai, išlipti Mažeikiuose ir pėdinti į uža-

Iš senų laikų įprasta Kalėdų ir Naujųjų Metų proga sveikinti savo gimines, artimuosius, bičiulius, draugus ir pažįstamus. Šiam reikalui gražiai patarnauja šventinės kortelės, kurių gražių komplektų yra ir "Draugas" išleidęs. Prieš porą savaitių dienraščio prenumeratoriams tokių kortelių buvo išsiuntinėtoms. Jau gavome gražių atsiliepimų už jas ir padėkos laiškus.

Tačiau ne visi mūsų skaitytojai, ypač turintieji daugiau artimų žmonių, turi pakankamai laiko juos pasveikinti švenčių proga. Taigi nėra peiktina, kai toks mažai laiko turis tautietis savo sveikintimus išreiškia rašytu žodžiu per spaudą, ta pačia proga paaukodamas kuriam nors lietuviškam reikalui, lietuviškai ar religinei labdaros organizacijai (jų tarpe yra ir mūsų spauda) tam tikrą sumą pinigų.

Šiame reikale ir šiais metais "Draugas" žada talkinti. Reikėtų tik, kad tokie sveikintojai ilgai nedelsytų ir savo sveikintimus siuntimo neatidėliotų ir jau dabar prieš artėjančias Kalėdas pradėtų juos siųsti, kad paskutinėmis dienomis, prieš pačias šventes, nebūtų "susigrūdimo".

Savo meilę ir pagarbą artimiesiems mes galime išreikšti įvairiais būdais. Jų tarpe ne paskutinėje vietoje yra ir šventinės dovanos. Amerikiečiai ypač mėgsta kalėdines dovanas. Visą gruodžio mėnesį krautuvės pilnos pirkėjų, kurie išperka net užsigulėjusias ir šiaip jau nelabai kam reikalingas prekes. Kristaus gimimo šventės laukimo dienos virsta komercine muge, kurios triukšme dažnai ir pats Kristus pamirštamas.

Dovanas perka ir lietuviai. Už tai jų niekas nepeikia. Tačiau būtų labai gerai, kad mūsų dovanos būtų lietuviškos. Jomis gali būti įvairūs drožiniai, audiniai, dailės darbai, paveikslai.

Labai paranki, per daug nekaunuojanti ir išliekanti dovana yra gera lietuviška knyga. Prieš šventes mūsų leidyklos pasistengia išleisti naujų leidinių, kurių pasirodymas skelbiama spaudoje. Pastaruoju metu ypač daug išleidžiama lietuviškų plokštelių. Jų sąrašai taip pat skelbiami "Drauge". Būtu labai gerai, kad dienraščio skaitytojai ir visi lietuviai tokiais siūlymais pasinaudotų.

Savo deimraščio neturėtų pamiršti ir lietuviškos organizacijos, kurioms "Draugas" vienu ar kitu būdu patarnauja. Chicago lietuvių draugijos dažnai atsimena savo dienraštį — parasiūdi informacijos šaltinį ir pasiūdiama jam auką. Tačiau točiam sąskaitų ar tiesiog, be ypatingos progos, pasiūdiama.

Adventas — susimastymo ir atgailos metas kviečia kiekvieną asmeniškai, o taip pat ir biznieriams ir profesionalams, kurie, atlikdami savo pareigas Dievui, ar sveikindami savo klientus švenčių proga, padėdami sau, padeda ir lietuviškam dienraščiai.

b. kv.

## LENKIJA KRUTA PAMAŽU

Kraštas tebelaukia geresnių laikų

#### GEDIMINAS GALVA

Jau beveik treji metai pralinko nuo pašalinimo Gomulskos, kuris įsakė darbininkus išimti atleisti, suveržti diržus ir kuo daugiau duoklių išpausti iš ūkininkų. Pašarinių javų įvežimas buvo sustabdytas. Ūkininkai, neturėdami pašaro, ėmė skersti gyvulius ir verstis juodąja prekyba. Tarp maisto pasiūlos ir paklausos atsirado praraja. Maisto gaminių kainos pakilo. Į skurdą patekė darbininkai ėmė kelti riaušes.

Tokiose sąlygose Edw. Gieriekui buvo lengva perversmą padaryti, tapti padrikos darbininkų sąjungos vadovu, bet suntičius savo sveikintimus išreikšia rašytu žodžiu per spaudą, ta pačia proga paaukodamas kuriam nors lietuviškam reikalui, lietuviškai ar religinei labdaros organizacijai (jų tarpe yra ir mūsų spauda) tam tikrą sumą pinigų.

Šiame reikale ir šiais metais "Draugas" žada talkinti. Reikėtų tik, kad tokie sveikintojai ilgai nedelsytų ir savo sveikintimus siuntimo neatidėliotų ir jau dabar prieš artėjančias Kalėdas pradėtų juos siųsti, kad paskutinėmis dienomis, prieš pačias šventes, nebūtų "susigrūdimo".

#### Krašto ūkis

Oficialiais duomenimis krašte pasiektas žymių laimėjimų. Per trejus metus kainos tepakilo 1%, darbininkų pajamos padidėjo 20%. Darbininkų perkamoji galia padidėjo 30 bil. zlotų, o ūkininkų net 60 bil. zlotų. Privatomas žemės ūkio gaminių tiekiamas panaikintas. Ūkininkai gauna aukštesnes kainas už parduodamus gaminius, nes valstybė jiems primoka žemės ūkio gamybai skatinti.

Kainos ir atlyginimai įsaldyti.

Toliau korespondentas rašo: "Vėliai nevaikščioti, — perspėja."

— Ne. Tačiau nereikia vėlumos. Sekmadienio popietę, netoli autobusų stoties, talzosi trys gerokai išgėrę. Visi apeina. Nekalbų apie vyrus — mačiau svyruojančią moterį, įkaitusius pauglius.

Valstybė stato Mažeikiams naftos perdavimo įmonę, kuri maitins ir rengs mažeikičius. Valstybė stato vaikų darželius, kurie jų tėvams atneš rankas kūrybai ir darbiui. Tačiau valstybė negali šiuo tiemiu, valyt nuo palangių dulkių ir sužūrėti kiekvieną kartą nuo karto pasireiškusį triukšmadarį ar girtuoklį."

Gaila, kad "Literatūra ir Menas" nepridėjo šaknio, kad valstybė j Mažeikius prigabeno kolonistų, kurie plytas naudoja ne tik statybai, bet ir galvoms skaldyti.



Dabartinis Vak. Vokietijos prezidentas Heinemannas apsisprendė nebekandidatuoti ateinančiuose rinkimuose

ki, nukirpo. Minėto miesto partiečiai susitarė su kašmynių apskrinių veikėjais ir nutarė savitaisiais "Polytika" vyriausiojo redaktoriaus nerinkti į partijos centro komitetą. Jis rinkimuose prakišo.

Gyventojai mėgsta šaipytis iš partijos ir jos veikėjų. E. Gieriekas naudojasi daugiau asmeniniu, o ne partinio veikėjo autoritetu.

Mažumoms leidžiama veikti aiškiai nustatytuose rėmuose. Net nereikšminga lietuvių mažuma sulaukė vyriausybės varžymų tautinės kultūros bare. Užsienio literatūra varžoma. Ketvirtį šimtmečio bažnytinė vadovybė neleido lietuviams skirti pamaldų laikyti Seinų parapijos bažnyčioje. Tik 1973.IX. 2 d. gautas Lomžos vyskupo leidimas lietuviškas Mišias laikyti buvusioje protestantų bažnytelėje, bet visi bažnyčiai patarnavimai ir toliau atliekami parapijos bažnyčioje. Tuo būdu sutrukdymas lietuviškos parapijos kūrimas.

#### Užsienio politika

Pokario Lenkija, nors ir laisviau kvėpuojanti, tik sulaukusi Maskvos paramos tegalėjo išlaikyti vakarinę sritį. Jos slogetis ir šiuo metu jaučiamas Lenkijoje. Cenzoriai per padidinimą stiklą kelis kartus žiūri į kiekvieną žodį, liečiantį Sovietus, saugoja, kad globėjas nebūtų įžeistas.

Lenkijos ir Federalinės Vokietijos santykiai nėra sklandūs, nors jau treji metai pralinko nuo sutarties pasirašymo ir Oderio — Neisės sienos pripažinimo. Siena galutinai nustatyta, nors Bundestagas padarė nutarimą, kad minėtoji sutartis nėra teisinis pagrindas galutinai Vokietijos sienoms praversti.

Neseniai vykęs W. Scheelio, Federalinės Vokietijos užsienio reikalų ministro, pasitarimas Varšuvoje nebuvo sėkmingas dėl ketvirčio milijono vokiečių perkeldinimo iš Lenkijos. Ir kitose srityse, išskyrus ūkinę, nors kalbama apie glaudų bendravimą, darbas vis dar nepradedamas.

Turistinis judėjimas šiais metais jau kiek padidėjo ir apie 100,000 lenkų keliavo į Federalinę Vokietiją. Lenkijos pilietis, kas treji metai gali išvykti į užsienį ir gauti 100 dol. kelionės išlaidoms.

Lietuvos ir Lenkijos pasienis žvaliai saugomas, bet turistai

## SUAKMENĖJUSI GIRIA

Per indėnų rezervatus ir gamtos stebuklus

P. INDREIKA

Kaip besipirtumei, gamta tavę pagauna ir priderina prie visos aplinkumos, kaip augalus, kurie spalvotoje dykumoje yra labai skurdūs. Atrodo, kad ir indėnai, kurie buvo įsikūrę šios dykumos pakraštyje, buvo priversti pasiekti geresnių gyvenimo sąlygų. Apie tai byloja atkasta jų gyvenvietė, kurioje yra palikti jų vargo pėdsakai, išreikšti įvairiais ženklais ant suverstų uolų, iš kurių jie statėsi pastoges apsigynimui nuo dykumos gairinamo vėjo.

Sakoma, kad menas yra sielos išraiška, kuris jau lydyto žmogų amžių glūdimu, per laiką ir erdvę. Tai matome indėnų palikime. Jie buvo tikri menininkai. Jau vien bežiūrint į pintus krepšius ir nulipdytus puodus toks jausmas kyla. Matyt indėnės motinos savo vaikus jau nuo seno suipo išmargintuose krepšiuose. Daug gražesniuose, negu dabartiniai vežimėliai. Vyrai gal nešė krepšiuose žemes užtvankų pylimui ar vilko sugautą grobį į namus. Prof. dr. Paul Martin, įsijūrijęs į šių indėnų meninį palikimą, išsireiškė, kad jis neišsivažduoja pirmąsias žmogaus be krepšio rankoje. Ar tą tragediją tebetiesia mūsų moterys, nes niekur jų be krepšio rankoje nematysi?

Pietinės Arizonos Papago gimnės ar kilties indėnai buvo ir yra geriausi krepšių pynėjai. Krepšius jie pina iš, taip vadinamo, juka augalo lapų, juos išnarsydami į ploniausią pluoštą, ir dar išmargindami įvairiaspalviais augalais. Ir kokių jie nepridaro — pradedant didžiuliu, o į mažiausią vargiai įdėtumei kukurūzo grūdą! Daugelis ir šiandien jų verčiasi krepšių pynimu. Krepšiai jau tapo ne tik turistinė atrakcija, bet ir komerciniu objektu, apsaugotu įstatymais. Jų imitavimas griežtai draudžiamas, kad apsaugojus indėnišką meną.

Su spalvotąja dykuma glaudžiai jungiasi ir suakmenėjusi giria (Petrified Forest). Tai ištisas niūnų judėjimui užkardos žymiai menkesnės. Lenkija turi daugelį neišspręstų klausimų. Jau šiuo metu susirūpinta pašalinti prekių trūkumą, panaikinti ūkinis varžymus, gauti paskolas Vakaruoje, skatinti statybą, pašalinti ypač gyvenamųjų patalpų trūkumą, išrauti biurokratizmą ir girtuokliavimą. Ūkinis klausimas besprendžiant, bus patikrinta Edw. Giereko ir jo vadovaujamos partijos stiprybė.

suvirtusių medžio kamienų kapiynas. Be geologo jų atsiradimas dykumoje jau nebeišaiškinamas. Sakoma, kad žemė yra išgyvenusi keturis periodus. Seniausias vadinamas — prieškambaris, antrasis — paleozoinis, trečias — mesozoinis ir dabartinis — kenozoinis. Jie tęsiasi šimtus milijonų metų.

Suakmenėjusios girios išvirtusieji medžiai mokslininkų yra priskiriami mesozoiniam periodui — triasminei erai, buvusiai prieš 200 milijonų metų. Tada ši Arizonos dalis buvo apsemta vandens ir apaugusi didžiuliais medžiais, kurių aukštis siekė net 50 pėdų. Veikiant ugniakalniais ir kitoms požeminėms jėgoms, pasikeitė žemės paviršius, medžiai išvirto. Juos užpylė ugniakalnių pelenai, turį savyje daug silicijaus ir apnešė vanduo dumbliu ir kitomis sąnašomis, juos palaidodami ilgiam amžiams.

Pasikeitus aplinkybėms ir vandeniui nubėgus į vandenynus, gi silicijui išsiskyrus iš pelenų, jis kaip landus elementas susigėrė į medieną. Trūkstant deguonies, medžiai nesupuvo, bet suakmenėjo. Iškilus šioje vietoje žemės paviršius, iškilo ir suakmenėję medžiai. Keistoka ta gamta. Juk ir šiandien Kalifornijos gyventojams ji pridaro pokštų — dažnai juos supurtindama. Indėnai aiškina kitaip: tai jų dievačio Šinuav vilčių ir milžino Yietso, kurių protėviai užmūšė, kaulai.

Beklaidžiojant po šią girią, menasi ir mūsų ginto atsidarimo istorija. Visi mėgsta mūsų gintarą, o turistai dar labiau grobsto suakmenėjusio medžio gabalus. Sako, kad kasmet jo išnešama net 12 tonų. Jei valdžia nesaugotų, greit jo neliktų, nes iš jo yra padaromi labai gražūs šachmatai, kavos stalai ir kiti suvenyriniai dalykėliai.

Vietiniai indėnai iš suakmenėjusių rastų bandė statydintis net namukus, bet dėl jų sunkumo ir kietumo, paliko ramybėje. Šiandien suakmenėjusi giria yra pavesta nacionaliniam parkui, kur pakilęs vėjelis iš išdžiūvusių daubų ir upokšnių vagų neša smiltis. Jos tik trumpam laikui sustoja prie suakmenėjusių medžių kamienų ir keliauja per dykumą toliau. Tuo tarpu saulė kaitina be atlaidumo 90 ar 100 laipsnių karščiu. Saulė, vėjas, temperatūra ir drėgnė kontroluoja čia visą augmeniją. Nejudrus lankytojai pakelia suakmenėjusio medžio gabaliuką, pavarto ir vėl padeda vieton, kad kiti juo galėtų pasigėrėti ir pagalvoti, ką gamta

(Nukelta į 4 pusl.)

## SUGRIZIMAS I BROOKSA

ALFONSAS NAKAS

14

Kai vakar pavakary atrodė, kad Regina nepasiekiamai tolima, tai dabar, ryto valandomis, Reginą privaižiavome baisiai greitai. Regina — Saskatchewan sostinė. Prieš aštuonerius metus ji, regis, dar neturėjo šimto tūkstančių sielių, o dabar jau šimta trisdešimt tūkstančių skaičiuoja. Ir vėl mus iš tolo pasitiko išplėtę, gerai išbalansuoti greitkeliai. Transkanadinis numeris pirmas greitkelio čia pasiliko beveik iki Moose Jaw, arti šimto mylių. Iš tolo matėme Reginos dangoraižius. Prie greitkelio smelkies keliauaukščiui raudoni ir balti mūrai, kurių anuomet ne pauostyti nebuvo. Beveik ant greitkelio lipo nauji gyvenamųjų namų kvartalai. Jaukūs, šviesūs mūriniai vienaaukščiai nameliai, apodinti medeliukščiiais, žalia veja apjuosti. Visiškai kaip mūsų didmiesčių pakraščiuose, kaip Toronte ir Montrealyje. Su transkanadininiu Regina bus apsirikiusi. Transkanadinis už dešimties metų atsidurs miesto vidury. O juk buvo planuota pakraščiu, rytiniu-pietiniu šonais jį išvesti.

Zinojome, kad regina Elzbieta Antroji kartu su mumis po Kanadą keliauja. Ai, kaip kartas, regina Elzbieta dabar buvo Reginoje, Saskatchewan sostinėje. Kuria tik Reginos, Moose Jaw, Winnipeg ir net Calgary radio stotys beatsuksi, vis apie reginą Elzbieta tarškia. Reginos dvi ar trys radio stotys kaip tik transluoja Kanados raitosios policijos šimto metų sukakties iškilmės. Nebe visur tie rojal mouties raitai. Bet šryt, Reginoje, įsivaizduojus visus juos ant arklių. Iš radio šūkiauja skardūs karininko komandos žo-

džiai. Groja dūdų orkestrai. Kalba kažkuris Kanados ministeris, paskui miesto meras, paskui... regina Elzbieta antroji. Tiesa, balsas jos tvirtas ir aiškus. Sakytumė, net griežtas, valdoviškas, jei nejaustumė, kaip ji, abiem rankelėm apglėbusi popierio lapą, stengiasi paskelbti kiekvieną ten įrašytą žodį, kiekvieną skiemėnį. Karalienė gimnazistės uniformoje. Ji skaito: Man didelė garbė vėl sugrįžti į gražiąją Kanadą. Man nepaprastai malonu dalyvauti šioje šventėje. Jūs, gerieji, drąsieji (ir t. t. — virtinė giriųjų epitetų) raitosios policijos vyrai saugote žmonių turtą, net gyvybę... Jūsų pareigos labai sunkios, bet užtat ir labai garbingos. Jūs šio šimtmečio pradžioje saugojote mano senelį, kai jis Kanadoje viešėjo. Jūs saugojote mane (pasakė, kiek kartų), kai aš praieityje čia lankydavau. Jūs saugote mane ir dabar... Ir taip toliau, ir taip toliau. Klausyčiau muziką, bet beveik nieko gero nėra. Tai vėl ir vėl prie tų iškilmių. Vėl arkliai prunkštamas. Vėl kardy žvangėjimas. Komentatorius pasakoja, kiek čia minios susirinkę, kiek diduomenės tribūnoje, aplink karalienę. Vėliau paskelbia, kad jai, karalienei, raitoji policija padovanojusi du gerus žirgus. Čia tai jau įvykis! Žirgų vardai, amžius, spalva. Ir kiek žirgų karalienė dovanojo kituose miestuose per panašias iškilmės. Kiek karalienė žirgų iš viso turi. Kiek žirgų jai dar numatoma Kanadoje dovanoti. Kas sakė, kad nebuvo verta 10-15 minučių skaityti kažkurio literatūros mokytojo-stilisto dailiai surašytą banalybę? Vaikučiai, pakelkite rankas, kas norite žirgo už gerai išminktą pamoką?...

Taip, galėjome, jei norėjome, ir mes į šias iškilmės. Juk Reginą apjuosėme puslankiu, kelias minutes vis laikydami kokių penkių mylių atstumo nuo vidurinės. Galėjome Elzbieta Antrąją matyti savo akimis. Galėjome, gal būt, už keliolikos ar kelių žingsnių nuo jos atsisturti. Bet mes, bėdžiai, lietuviški būrai iš amerikoniško didmiesčio, likome tokie begėdžiai,

kad nepanorome į reginos akis Reginoje pažūrėti. Mes nesustoję nulėkėme iki Moose Jaw, ten pasukome nuo plento į patį miestelį (nors restoranų prie plento buvo keliolika) ir sugužėjome į kinų restoraną. Kodėl į kinų — bene aš žinau. Juk Vida nekėnia kiniško maisto, o ir mudvieni, vėlyvų pusryčių metu, dar jokie chow-main'ai nerūpi. Bet šiandien mums nerelkia skubėti. Neriekės moteliu rūpintis. Važiuojame į Brooksą, pas draugus

Jau iš Brandono su nauja padanga išlėkusi, savo moterims aiškinu apie prerių grožį ir svaiginantį jų kvapą. Pamatysite, sakiau, tuoj, tuoj privažiuosime tokią vietą, kur pakelės pakvips saldžiųjų dobilėlių parfumais ir tuomet jau kvėpės, kvėpės, iki pat Brooks. Šimtas mylių, ir kitas šimtas, ir kitas, ir kitas. Pernakvojom Whitewode, o saldžiųjų dobilų medum atsiduodančio kvapo kaip nēr, taip nėra. Tik dabar, iš Moose Jaw vėl į transkanadinį sugrįžus, netrukus ėmė medumi kvėpėti. Va, sakau, dabar jau šitaip bus iki Brooks, o paskui iki Calgary, gal ir iki Pacifiko. Patinka? Taip, joms abiem patiko. Nespėjo patikti, nespėjo kokiais penkias mylias pralėkti, ir kvapo vėl nebeliko. Saldžiuosius dobilus kvėpavom dar kelis kartus, bet jų buvo vis tik kelių-keliolikos mylių ruoželiuose ir išnykdavo. Brookse Vladas man išaiškino. Sako, dobilai visada kaip dobilai. Dvejus metus laikosi, o trečiaisais išnyksta. Kai tu, sako, su sūnumis prieš aštuonerius metus važiavai, tai valdžia transkanadinio pakraščius buvo jais užsėjusi. Tikriausia, eksperimentavo, kuo pakraščius užželdyti. Pasi- baigė dobilėlių kadencija ir valdžia jau jų nebeisrinko... Dabar kitokios gėlės ar žolės ten vietą užėmė, bet jos jokio pažymėto kvapo neišduoda. Tai buvo vienas iš didžiųjų mano nusivylimų. Anuomet medumi plaukęs ir vėl apie medų svaiojęs, dabar savo dulcinėjom medaus pakelės neberadau.

(Bus daugiau)



## SUAKMENĖJUSI GIRIA

(Atkelta iš 3 pusl.)

yra padariusi.

Šiandien mes gyvename besikeičiančioje gamtos aplinkumoje benaikindami jos grožį, bet kur nukeliausime, nei patys nežinome.

Tarp suakmenėjusių medžių randama daug paliktų indėnų gyvenimo žymių: iešiu, puodų šukių. Jie čia yra gyvenę apie tryliką šimtmetį, o jų palikuonys net pora medžio gabalų yra nusitęgę į Washingtoną su įrašu: Didysis Tėve Washingtono, pasiūlyk kaulus Didžiojo Milžino, kuri mūsų protėviai užmušė, nusavindami jo kraštą...

Taip, čia boluoja kaulai Navaho kilties indėnų ir jų legendinio milžino, kurie šią vietą buvo pasirinkę saulėje Arizonoje, kur amžinas vėjelis ritasi per suakmenėjusią girią. Lietuviams nereikėjo sūsti gintaro į Maskvą, maskoliai patys atėjo jo paimti, nužudydami mūsų milžiną — nepriklausomybę. Suakmenėjusi giria lyg vaizduoja nesibaigiantį konfliktą žmogaus ir medžio su išorinėmis jėgomis. Gerai, kad gamta veikia daug lėčiau, negu žmogus. Jeigu ji skubėtų, tai jos darbo vaisiai žmogui būtų pražūtingi.

Stebėdami dykumų gyvūniją ir augmeniją, traukiame toliau, nesuprasdami, kaip jie čia gali gyventi; tačiau jie jaučiasi laisvi ir savo tėviškėje. Pakeliui kyšojo paleozinės uolos ar ugnikalnių lavos pėdsakai, sujaukę visą apylinkę. Soverstose uolose matyti skirtingi jų sluoksniai, o pačios uolos susitautos lyg rugių gubos. Jas taip išrikiuoti reikėjo nema-

žos jėgos.

Taip atsitiko ir su didžiąja Colorado upės išgrauža (Grand Canyon). Colorado upė yra atlikusi milžinišką skulptoriaus darbą žemės veide. Žiūri žmogus ir pats netiki savo akimis. Žiūrėdamas į tą gamtos kūrinių, negali atsistebėti jo paslaptingumu ir didingumu su paslaptingomis pilimis, bokštais, amfiteatrais ir neužmatomomis prarajomis. Ir taip visų 217 mylių ilgiu. Ar ne gamtos stebuklas iškelti upę į 7000 pėdų aukštį ir jos vandenį paleisti tūkstančius mylių į Kalifornijos įlanką — Pacifiko vandenyną? Upės sraunumas siekia net 12 mylių per valandą. Kokia tai jėga joje sukaupia! Jai neatsilaikė ir kietiausios uolos, į kurias ji išgraužė iki mylios gilumo, atidengdama savo krantuose uolų susiklostymą, lyg atversta knyga, anot mūsų pirmojo rašytojo Mažvydo — imkite ir skaitykite!

Šią didžiąją upės išgraužą (Grand Canyon) neužtenka vien tik pamatyti. Pamačius kyla daugybė klausimų: kokio didumo ji yra, kaip ji atsirado ir t. t. Jau ne viena šimtmetį mokslininkai, rankiodami žinias apie Colorado upės išdaigas, sudarė ir Grand Canyon istoriją, nustatydami, kad žmogus juos jau žinojo daugiau, kaip prieš keturis tūkstančius metų. Navaho indėnai pasakoja, kad, užėjus didiesiems potvyniams, jų protėviai dievai pavertę į žuvis. Vandenį vėliau nuvarė į jūras, o užsislėpusius vandenį suvarė į Colorado upę. Todėl nustebešina, kad jie ir dabar nevalgo žuvies! Daugelis iš mūsų mena apie

aplinkumos pasikeitimą — pravedant naujus kelius, apstatant didžiulius plotus pastatais, prakashant kanalus ir t. t. Gi Colorado upė atliko milžinišką darbą. Ji prasideda Rocky kalnuose, padarydama 1450 mylių kelią. Jos nesulaikė jokie kalnai, nes išgraužė juose net 9 mylių platumo sau vagą. Jos vanduo su savimi nešasi apie pusę milijono tonų įvairių nuosėdų, kurias, kad galėtų pakrauti į penkių tonų sunkvežimį, reikėtų jų sustatyti nemažiau 100,000. Šios nuosėdos yra sudarę vandenyną didžiulę delatą. Kas atsitiks ateityje su šia ardomąja upės jėga, kuri gali rautis dar vieną mylią gilyn, nes jos paviršius yra tiek virš jūros lygio? Gal po daugelio milijonų Grand Canyon visai išnyks. Šiandien jis apima beveik visas klimato juostas, jeigu jam priskaityti ir San Francisco kalną, ant kurio amžinas sniegas, nes jis pakilęs iki 12,670 pėdų aukščio.

— "Vyro tautybę visada galima atspėti iš supažindinimo su gražia mergina. Anglas pakrato jos ranką, prancūzas — ją pabučiuoja, amerikietis prašo pasimatymo, o rusas siūnia telegramą į Maskvą, klausdamas instrukcijų".

## GREAT NEWS FOR FROSTED HAIR

Now Your hair can have lively body, lasting manageability, and your style will stay in super shape from shampoo to shampoo.

Come in for a great new look — created with our new, gentle process especially developed for frosted hair. A \$5.00 beauty bonus will be given to the first 25 customers. It's free — call for an appointment at 292-2250.

HELENE CURTIS IND.

## MISCELLANEOUS

## VALOME

KILIMUS IR BALDUS  
Planuame ir vaškuojame visų rūšių grindis  
J. BUENYS. tel. RE 7-5168

SIUNTINIAI I LIETUVĄ  
ir kitus kraštus

NEDZINSKAS, 4065 Archer Ave.  
Chicago, Ill., 60632, tel. YA 7-5980

## MOVING

SERENAS perkrausto baldus ir kitus daiktus. Ir iš toli miesto leidimai ir pilna apdrauda.

2047 W. 67th Place — WA 5-8063

GELES  
BEVERLY HILLS GELINYCIA

Vestuvės, banketams, laidotuviams ir kitokioms progoms  
3442 W. 63rd Street, Chicago, Ill.  
TEL. FR 8-0833 — FR 5-0834

Ivairių prekių pasirinkimas motociklai, baldytuvai, maistas, doleriniai  
CERTIFIKATAI IR AUTOMOBILIAI  
COSMOS PARCELS EXPRESS

## SIUNTINIAI I LIETUVĄ

2501 W. 69th St., Chicago, Ill. 60626  
8333 S. Halsted, Chicago, Ill. 60608

Tel. WA 5-2737; 254-3320  
V. Valantinas

## HEATING CONTRACTOR

Irengiu mieste ir užmiesty naujus ir perstatau senus visų rūšių namo apšildymui pečius, air conditioning ir vandens boilerius. Dirbu greit, sąžiningai ir garantuotai.

DOMAS ZUKAUSKAS  
4444 So. Western Ave.  
Chicago, Ill. 60609  
Tel. VI 7-3447

## CLASSIFIED GUIDE

## REAL ESTATE

## Kur Žmonės Savi

Marquette Parke 7 kamb. 1½ aukšto namas su garažu. 30 p. lotas. 2 vonios. Gazu šildymas. \$19,600.  
Marquette parke — Stai! gražus beveik naujas namas. 2 miegamieji, 1 vonia, kaimiškas. Gazu šildymas. Centr. oro vėsinimas. Karpetai. 1½ vonios. Garažas. Turime raktą. \$26,500.  
Arti mūsų visų — Modernus 12 metų mūras. Irengtas baldais. Garažas. Karpetai. \$21,700.  
Marquette Parke 1½ aukšto namas. Viena modernus butas su 3 mieg. ir kitas aukštai tinki vienai didelei arba dviem artimom šeimom gyventi. \$21,500.  
4 butų, gražus mūras, arti vienuolyno, naujas gazu šildymas, alumi. langai, karpetai, 3 auto mūro garažas. \$42,000.  
Trijos apartamentinės mūras arti Kodio, pora bloku nuo parko, naujas gazu šildymas, švariai nudažytas. \$16,000 pajamų. Kaina \$69,000.  
Platus vertingas lotas. Marquette pke, prie mokyklų. Kaina \$9,900.

## VALDIS REAL ESTATE

7051 S. Washtenaw Av. RE 7-7200

Marquette parko rajone biznis — maisto krautuvė su irengimais. Oro vėsinimas. 6 kamb. butas užpakaly. Rūšys. 2 maš. garažas. Duokite pasiūlymą. A-213.  
WOLSKI REALTY — 586-0340

## SIMKUS REAL ESTATE

NOTARY PUBLIC  
INCOME TAX SERVICE

Tvarkingai patarnauja visą Real Estate reikala. Be to čia veikia Notariatas, daromi ir lūdiminiai, vertimai, užpildomi pilietybės pareiškimai ir įvairūs blankai.

4259 S. Maplewood — OL 4-7450

## MISCELLANEOUS

## TELEVIZIJOS

Spalvotos ir paprastos Radijai.

Stereo ir oro vėsinimai. Pardavimas ir taisymas

MIGLINAS TV

2346 W. 69th St. — Tel. 776-1486

## VYTAUTAS ZUKAUSKAS

SIUNTINIAI I LIETUVĄ

Geri prekių didelis pasirinkimas Automobilai, baldytuvai, televizijos, doler, sertifikatai, maistas, akordeonai.

2608 W. 69th St., Chicago, Ill. 60629

TELEF. WA 5-2787

## NAMŲ APSILDYMAS

Taisau senus ir įdedu naujus pečius. Pigiai išvalau ir alyvinu perdirbu dėl judų. Įdedu vandens šildytuvus.

A. BANYNS 447-8806

## Apsimoka skelbtis "Drauge"

nes jis plačiausiai skelbtomas lietuvių dienraštyje. Gi skelbimų kainos visiems prieinamos.

10% — 20% — 30% pigiau mokėsit už apdraudą nuo ugnies ir automobilių pas

## FRANK ZAPOLIS

3208½ WEST 95th Street

Chicago, Illinois

Tel. GA 4-8654 ir GR 6-4339

## A VILIMAS

MOVING

Apdraustas perkraustymas įvairių atstumų

823 WEST 34th PLACE

Tel. FRontier 6-1882

## KUR GALIMA GAUTI BEVEIK VISŲ LIETUVIŠKŲ KNYGŲ KATALOGĄ

Tik dienraštyje "Drauge" knygų kataloge yra beveik visos Amerikoje gaunamos lietuviškos knygos.

"Drauge" spaustuve išleidžia daugiau knygų, negu kitos lietuviškos leidyklos Amerikoje. Taip pat beveik visi leidėjai platina savo knygas per dienraštį "Drauge" ir jo platintojus.

Tuoju rašykite ir prašykite "Drauge" pasiūsti Jums katalogą ir dažniausiai gausite reikalingą lietuvišką knygą arba bus pranešta, kur galima ją gauti, jei leidėjas neplatina per "Drauge".

Reikia lietuviškos knygos? Kreipkitės į "Drauge"

## Apsimoka skelbtis "Drauge"

nes jis plačiausiai skelbtomas lietuvių dienraštyje. Gi skelbimų kainos visiems prieinamos.

10% — 20% — 30% pigiau mokėsit už apdraudą nuo ugnies ir automobilių pas

## FRANK ZAPOLIS

3208½ WEST 95th Street

Chicago, Illinois

Tel. GA 4-8654 ir GR 6-4339

## A VILIMAS

MOVING

Apdraustas perkraustymas įvairių atstumų

823 WEST 34th PLACE

Tel. FRontier 6-1882

## KUR GALIMA GAUTI BEVEIK VISŲ LIETUVIŠKŲ KNYGŲ KATALOGĄ

Tik dienraštyje "Drauge" knygų kataloge yra beveik visos Amerikoje gaunamos lietuviškos knygos.

"Drauge" spaustuve išleidžia daugiau knygų, negu kitos lietuviškos leidyklos Amerikoje. Taip pat beveik visi leidėjai platina savo knygas per dienraštį "Drauge" ir jo platintojus.

Tuoju rašykite ir prašykite "Drauge" pasiūsti Jums katalogą ir dažniausiai gausite reikalingą lietuvišką knygą arba bus pranešta, kur galima ją gauti, jei leidėjas neplatina per "Drauge".

Reikia lietuviškos knygos? Kreipkitės į "Drauge"

## Apsimoka skelbtis "Drauge"

nes jis plačiausiai skelbtomas lietuvių dienraštyje. Gi skelbimų kainos visiems prieinamos.

10% — 20% — 30% pigiau mokėsit už apdraudą nuo ugnies ir automobilių pas

## FRANK ZAPOLIS

3208½ WEST 95th Street

Chicago, Illinois

Tel. GA 4-8654 ir GR 6-4339

## A VILIMAS

MOVING

Apdraustas perkraustymas įvairių atstumų

823 WEST 34th PLACE

Tel. FRontier 6-1882

## KUR GALIMA GAUTI BEVEIK VISŲ LIETUVIŠKŲ KNYGŲ KATALOGĄ

Tik dienraštyje "Drauge" knygų kataloge yra beveik visos Amerikoje gaunamos lietuviškos knygos.

"Drauge" spaustuve išleidžia daugiau knygų, negu kitos lietuviškos leidyklos Amerikoje. Taip pat beveik visi leidėjai platina savo knygas per dienraštį "Drauge" ir jo platintojus.

Tuoju rašykite ir prašykite "Drauge" pasiūsti Jums katalogą ir dažniausiai gausite reikalingą lietuvišką knygą arba bus pranešta, kur galima ją gauti, jei leidėjas neplatina per "Drauge".

Reikia lietuviškos knygos? Kreipkitės į "Drauge"

## Apsimoka skelbtis "Drauge"

nes jis plačiausiai skelbtomas lietuvių dienraštyje. Gi skelbimų kainos visiems prieinamos.

10% — 20% — 30% pigiau mokėsit už apdraudą nuo ugnies ir automobilių pas

## FRANK ZAPOLIS

3208½ WEST 95th Street

Chicago, Illinois

Tel. GA 4-8654 ir GR 6-4339

## A VILIMAS

MOVING

Apdraustas perkraustymas įvairių atstumų

823 WEST 34th PLACE

Tel. FRontier 6-1882

## HELP WANTED — MOTERYS

## MAID

FULL TIME — GOOD PAY  
Living quarters provided

5358 N. River Rd., Rosemont, Ill.  
Call Mr. Elliot 678-0630

## KEYPUNCH OPERATOR

Must be able to Punch & Verify. Knowledge of Univac Punch desired. Minimum of 1 year experience or speed & accuracy equivalent to same. Good salary, benefits, location & working conditions.

CALL MR. CARNEY

463-0030 Ext. 60

FOR INTERVIEW

ARVEY CORPORATION

3349 W. Addison

## Accounts Payable

## CLERK

High school graduate needed for Accounts Payable work. Must enjoy working with numbers. Fringe benefits. Will consider trainee.

CALL MRS. KLEBBA

588-3700

## COOK

— Experienced —

prefer knowledge of German cooking. Also needed short order cook.

— 0 —

## WAITRESS

for German American Restaurant. Experienced preferred.

Contact Walter — 795-5570

Palatine office building needs reliable

FEMALE FOR JANITORIAL WORK

5 hrs. per day, 5 days a week

Please call — 358-8050

## WOMEN WANTED

FOR FACTORY WORK.

Wiring and assembly work, 7:30 A.M. to 4:00 P.M. Apply in person:

18 N. Ada St. (1826 W.) Chicago

## HOUSEWIVES

9 a.m. to 2:30 p.m. and

11 a.m. to 2:30 p.m.

\$2.00 per hour

Call — 965-7440

## CAL'S ROAST BEEF

9003 No. Milwaukee

Niles, Illinois

## HELP WANTED — VYRAI

Machinists—Production

Manufacturer of precision test equipment, located in Niles, requires machinist for short run production of test fixtures and jigs. Diversified work in a clean modern plant. Benefits include hospitalization, profit sharing and liberal vacation plan. This position is a must for an individual seeking good pay and job stability.

Must speak some English.

Call Larry Dimeracki

647-7850

for appointment

## Inside sales secretary

This is an opportunity to work for the largest independent wholesale distributor in the country. Good starting salary, fringe benefits. 40 hour week and pleasant working conditions.

For interview please call —

374-8900

## GENERAL WHOLESALE

SUPPLY COMPANY

1505 E. 98th Place

Chicago, Illinois

## PUNCHPRESS OPERATOR

WOODCLAW INC.

10 WEST LAURA DRIVE,

ADDISON, ILLINOIS

Tel. — 543-5920

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".

Remkite tuos bizierius, kurie skelbia diena "Drauge".



## LIETUVOS LAISVĖ GALĖJOME APGINTI

Karo aviacijos plk. lt. I. Šešplaukį amžinybėn palydėjus

Prieš 22 metus — 1951 m. lapkričio 3 d., kai aš su visa šeima iš rytų J. A. V. atsikėlėme į Los Angeles miestą, buvome malonios ponios Sofijos Šešplaukienės pakviesti pietų.

Tada plk. Šešplaukis paprašė mane, kad aš jį laidojant prie jo kapo pasakyčiau tai, ką jis man šį vakarą pasakys. Iš pradžių aš spyriau — nenorėjau sutikti, aiškindamasis, jog mes nei vienas neturįs sutarties su mirtimi ir tikrai nežinau, kuris pirmiau mirsias.

### Mirtis ir laidotuvės

Tą pažadą ištesėjau ir kai aviacijos plk. lt. Ignas Šešplaukis 1973 m. rugsėjo 15 d. mirė, rugsėjo 17 d. buvo laidojamas Los Angeles katalikų Kalvarijos kapuose, kuriuose prieš 2 metus buvo palaidota jo gyvenimo draugė — žmona Sofija Išlinskaitė — Šešplaukienė, pasakiau atsisveikinimo kalbą, kurioje pasakiau nors ir su trumpintai tai, ką plk. Šešplaukis aną vakarą prieš 22 metus kalbėjo.

Paskutinėje kelionėje jį palydėjo 14 automobilių.

Atsisveikinimo kalbą pasakė gen. Rastikis. Jo jo karo lakūnų ir karo aviacijos bendradarbių vardu teko atsisveikinti. Ramovėnų ir šaulių vardu atsisveikino Stasys Paltus, kuris perdavė velionio vaikams Aukšči Mikluvienei ir sūnui Tadui tautinę vėliavą, kuria buvo pridengtas karstas.

Plk. Šešplaukis, nors jau buvo gerokai perkopęs per septintąją dešimtį, savo mintimis buvo visada naujas.

### Plk. lt. Šešplaukio biografija

Jis gimęs 1897 m. lapkričio 29 d. šiaulių apskr. Linkuvos valsčiuje Mikołajūnų kaime. Mokėsi Mintaujos (Latviijoje) Pratybos mokykloje. Vos jį baigęs tučtuojau susirijo su Linkuvos partizanais ir dalyvavo kovose su bolševikais. 1919 m. VII. 20 savanoriu stojo Lietuvos kariuomenėn. Jis kaip cenzuotas buvo pasiųstas Karo Mokyklon II-ajon laidon, kurią baigė per 6 mėnesius I-os rūšies gabumais ir jam buvo suteiktas leitenanto laipsnis. Iš čia buvo paskirtas į 9-tą pėstininkų pulką. Čia jam teko dalyvauti 1920 metais kovose su lenkais. Kartą lenkų jis buvo paimtas nelaisvėn iš kurios pabėgo. Per 5 metus karininko tarnybos Ignas tapo kapitonu, 1925 metais jis pasiprašė perkelti jį į karo aviaciją. Aukštusius karininkų kursus. Šiuos kursus kpt. Šešplaukis baigė 1926 metais ir jam buvo suteiktas karo lakūno — žvalgo vardas ir specialybė. 1934 metais komandiruotas susisiekinimo ministerijon Pašto valdybos viršininko žinion, organizuoti Lietuvoje orinį susisiekinimą ir paruošti įstatymus ir taisykles. 1935 m. paskirtas žvalgybos 6-os eskadrilės vado pavaduotoju, gi 1936 m. vasario mėn. paskirtas tos pat 6-os eskadrilės vadu ir tų pat metų balandžio mėnesį pakeltas į majoro laipsnį. Rūgpiūčio mėn. vedė Sofiją Išlinskaitę. Išklauė V. D. universitete teisių fakulteto teisių skyrių. 1939 m. gruodžio mėnesį paskirtas karo aviacijos mokykloje mokomos grupės vadu, pulko vado pavaduotojo teisėmis 1940 m. gegužės mėnesį pakeltas į pulk. laipsnį. Pirmosios rusų - komunistų okupacijos metu nuolatinio pastovaus darbo plk. Šešplaukis negavo. Bėgant rusams - komunistams iš Lietuvos 1941 metų pavasarį plk. lt. Šešplaukis įsijungė į partizanų gretas. Vokiečių okupacijos metu viešai buvo šiaulių apskrities viršininku, o slapta — pogrindyje vadovavo šiaulių apygardai.

Rusams - komunistams 1944 metais grįžtant į Lietuvą plk. lt. Šešplaukis su šeima pasi-



A. a. pulk. I. Šešplaukis

traukė į Vokietiją. Pasibaigus karui gyveno Bad-Mergentheim, vėliau persikėlė į Kempteną iš kur emigravo į Los Angeles. 1952 metais padėjo man įsteigti karių veteranų Ramovės Los Angeles skyrių, buvo pirmuoju valdybos pirmininku. Plk. lt. Šešplaukis rėmė kiekvieną lietuvišką reikalą. Kai kurį laiką buvo Tautinės Sąjungos Los Angeles skyriaus valdybos pirmininku.

Plk. lt. Šešplaukis buvo apdovanotas eile medalių.

Svečiuojantis pas ponus Šešplaukus tada, pulk. Šešplaukis su gallesčiu ir tam tikru priekaištu kalbėjo:

— Ar kas nors galėjo tikėtis, kad mes, kurie stojome į Karo mokyklą su didžiausiu užsidegimu ir buvome pasiryžę ginti Lietuvą atėjus tokiame laikui, tos laisvės ir žemių negynėme. 1933 m. lenkai įteikė ultimatumą, o 1939 m. vokiečiai ultimatumu pareikalavo atiduoti jiems Klaipėdos kraštą. Pagaliau kai kilo vokiečių-lenkų karas ir buvo proga atsiimti visas pavergtas iš Lenkijos Lietuvos žemes su sostine Vilniumi, mes nepajudėjome. Aukštinė proga praleista. Savų žemių ir sostinės neatsiėmė, o ją turėjome „priimti“ iš rusų su labai maža dalimi lietuviškųjų žemių, bet kartu ir su „Trojos arkliu“ — raudonosios armijos igulomis.

### Visokios galimybės

Aš tikiu, kad Lietuva atgaus laisvę labai sunkia ilga ir kieta kova. Ji pati išsikovo, niekas veltui jos neduos, bet mes tos laisvės nesulauksime. Mūsų kūnai sutrunys svetimos žemės visame pasaulyje.

A. J. Audronis



Putnamo seselių pokalbis apie vasaros stovyklas trisdešimties metų proga. Iš k. j. deš.: ses. Augusta, mergaičių stovyklos organizatorė (1944), pirmininkavusi pasitarimams, ses. Margarita, vyriausia vienuolijos vadovė, ses. Jonė (iš Montrealio), meno ir rankdarbių vadovė.

### KETVERIŲ METŲ MIRTIES SUKAKTIS

Paštininkas

### A. + A. JONAS KEBLERIS

issiskyrė iš mūsų tarpo gruodžio 4 d., 1969 m.

Ketverių metų sukakties proga už velionies sielą bus aukojamos šv. Mišios gruodžio 9 d., 7 val. ryto T. Jėzuitų koplyčioje, antros šv. Mišios gruod. 16 d., 10:30 val. ryto šv. Antano bažnyčioje, Cicero.

Nuoširdžiai prašome visus gimines, paštininkus, draugus ir pažįstamus prisiminti velionį savo maldose.

Skausmo prislėgti — žmona, duktė, sūnus ir jų šeimos

## MŪSŲ KOLONIJOSE

### Newington, Conn.

Konstancijos Kirtienės šeimoje

Malonią staigmeną teko turėti, kai buvau atsilankęs Konstancijos Kirtienės (Kirtiklienės) namuose, kada jos duktė Meivis ir jos vyras dr. Gediminas Čekas šventė jų vedybų metines.

Konstancija Kirtiklienė - Abraitytė yra kilusi iš Mokolų, nuo pat Marijampolės ir buvo šių eilučių autorius kaimynė. Į šį kraštą ji yra atvykusi 1929 m., ir čia ištekojo už Kirtiklio. Laimingai gyvendami susilaukė dukters, pasistatydino namus, bet, kai dukterį užaugino ir išmokslino, Petras Kirtiklis - Kirtis mirė.

Po dvylikos metų nuo tėvo mirties, praeitais metais, Meivis Kirtytė ištekojo už medicinos daktaro Gedimino - Jurgio Čeko, kuris medicinos mokslus yra studijavęs Vokietijoje (Pineberge ir Muensteryje), Šveicarijoje (Zueriche) ir grįžęs vėl Vokietijon Heidelbergo universitete baigė medicinos mokslus ir įsigijo daktaro laipsnį. Dabar dr. Gediminas J. Čekas yra suaugusių ir vaikų psichiatrinės ligoninės departamentu direktorius, Long Islande (Long Island, N. Y., Medical Center Institute of Medical Health). Jo tėvas Lietuvoje buvo mokėsių inspektorius.

Į šią jaunųjų metinę vedybų sukaktį buvo atvykęs ir Konstancijos Kirtienės pusbrolis Vytautas Abraitis, buvęs prieš 42-jus metus šių eilučių autorius mokinytis Marijampolės Rygiškių Jono gimnazijoje, V. Abraitis, 1934 m. baigęs Marijampolės R. J. gimnaziją, studijavo Vytauto Didžiojo universitetą Kaune ir 1938 m. ten baigė teisės mokslus. Baigęs universitetą dirbo Taupomose kasoje, buvo Valstybės teatro sekretorius ir dar turėjo pareigų Visuomeninio Darbo valdyboje, kuri išsiuntė jį į Vokietiją, Berlyną, studijuoti politinių mokslų Hochschule Politik mokykloje (į šią mokyklą galėjo patekti tik baigę universitetą). Per pusantrų metų baigęs tą mokyklą, V. Abraitis grįžo į Lietuvą ir buvo paskirtas Darbo biuro vedėju Vilniuje. 1940 metais Lietuva okupuavę rusai V. Abraitį iš tarnybos atleido. Tuo laiku JAV atsiuntė specialų laivą savo piliečiams grįžti į Ameriką ir kadangi V. Abraitis buvo JAV pilietis (ir Lietuvos), tai jis su kitais Amerikos piliečiais išvyko į JAV-bes.

Dabar jis yra Jersey City, N. J., Spencer Pape Inc. superintendantas. Jis vedęs Stasę Zostautaitę. Turiu pažymėti, kad, kai aš gyvenau su šeima Vokietijoje, tai Vytautas ir Stasė Abraitčiai yra atsiuntę man vertingą siuntinį.

Reikia palinkėti čia paminėtiems mieliems asmenims geros sveikatos, laimės ir ilgo gyvenimo.

Jonas Bernotas

### Miami, Fla.

#### NETIKETA MIRTIS

Miami lietuvių kolonija, ypač mažoji kolonija, susispietusi šiauriniame Miami Beach, Biscayne Beach ir Surfside, liūdi netekusi Proto Petraičio, kuris lapkričio 20 d. lovoje užmigo ir nepabudo. Buvo 52 metų amžiaus, kilęs iš Čekijos.

Jaunam amžiuje dėl širdies pripažintas nedarbingas ir, gaudamas Socialinio draudimo pensiją, jis prieš porą metų atsikėlė gyventi į Miami Beach. Čia Protas gražiai ir tvarkingai augino ir auklėjo du sūnus.

Protas Petraitis buvo gabus ir universalus žmogus: gerai

musinanė apie motorus bei mašinas, elektros įrengimus, medžio darbus, kanalizacijos ir vamzdžių taisyklus, netgi apie Floridos krūmų, žolės bei medelių priežiūrą, nes viskuo domėjosi. Ir pagelbėdavo jis noriai visiems — kam patarimu, kam rankos pridėjimu. Jis buvo per darbštus, ypač, kad visai neturėjo dirbti, nes buvo širdies ligonis.

Visa lietuvių kolonija ir kaimynai amerikiečiai Protą Petraičį labai mylėjo už jo draugiškumą bei paslaugą. Pašarvotą, Riverside koplyčioje gausiai lankė.

Lapkričio 23 d., po iškilmingų šv. Mišių su pamokslu šv. Juozapo bažnyčioje, šeima, gausūs būrys draugų, pažįstamų bei kaimynų palydėjo į Woodlawn kapines, kur jau yra atsigulęs ne vienas Miami lietuvis.

Liko du sūnūs: Ričiukas 16 metų, Mikutis 11 metų, 19 metų duktė Ramona, motina Lietuvoje, sesuo Petronėlė Chicagoje, brolis Petras Australijoje ir liūdinti Miami lietuvių kolonija. Išsėkis ramybėje!

Paulius Leonas

— Amerikoje praėjusiais metais didesnių ir mažesnių nelaimių su dviračiais buvo 372,000.

Mielam tėveliui, uošviui ir seneliui

### A. + A. JUOZUI STRAVINSKUI mirus.

gilus liūdesio valandoje sūnus KLEMENSĄ ir VITĄ, jų šeimas ir artimuosius nuoširdžiai užjaučiame.

Elena ir Robertas Siručiai

Brangiai motinai

### A. + A.

### JUSTINAI VINTARTIENEI

mirus,

jos dukterims ALDONAI, DANUTEI, sūnui VYTAUTUI ir kitiems giminėms reiškiu gilią užuojautą.

Natalija Kizlauskienė

### A. + A.

### JULIA PUMPUTIS

Mirė Rockford, Illinois 1973 m. gruodžio 1 d., sulaukusi senatvės.

Gimė Lietuvoje, Stačionių parap., Dargėvių kaime. Amerikoje išgyveno 50 metų.

Liko duktė Virginia Jason, žentas John, anūkė Barbara Jason, brolis Vincas Mickeliūnas, gyv. New York, N. Y. Lietuvoje liko sesuo Teklė Mickeliūnas ir kiti giminės.

Priklausė Dariaus-Girėno American Legion Auxiliary, buvo amžina narė šv. Kazimiero Seserų Rėmėjų draugijos, Altar ir Rosary draugijų.

Kūnas pašarvotas Ridge koplyčioje, 6624 W. Archer Avenue. Laidojama antradienį, gruodžio 4 d. 9 val. ryto iš koplyčios bus nuvežta į St. Daniel the Prophet bažnyčią, iš ten po pamaldų — į šv. Kazimiero lietuvių kapines.

Nuoširdžiai kviečiame visus: gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.

Dir. Povilas Ridikas, tel. YArds 7-1911.

### GERIAUSIA ŠVENČIŲ DOVANA TAI KNYGA — AMERIKOS LIETUVIŲ TARYBA

Autorius LEONARDAS SIMUTIS

Veikalas, kuriame pavaizduota tiksliausiai veikėjų ir veidų tekste bei iliustracijose, aprašyti Amerikos lietuvių rūpesčiai savo tėvų kraštui Amerikos ir tarptautinių įvykių fone. Skaitydamas rasi save, savo brolių, tėvą, dėdę, kaimyną ar Sibire kėnciančio brolio ar sesers lietuvių balsą. Užsakyk ar užsisakyk šią švenčių proga.

Knyga gaunama DRAUGE, pas ALT skyrių valdybas arba ALT Centro Istaigoje, 2606 W. 63 St., Chicago, Ill. 60629. Tel. 778-6900. Kaina \$10.00

### HISTORY OF LITHUANIA

Prieš kiek laiko išėjo iš spaudos nauja anglų kalba knyga "History of Lithuania" skirta Lietuvos jaunimui ir amerikiečiams. Šioje knygoje kondensuotai aprašyta lietuvių tautos istorija nuo seniausių amžių iki mūsų laikų; turi 142 pal., 38 iliustracijas ir 4 žemėlapius. Knygos autorius yra prel. dr. J. B. KONCIUS; išleido J. A. V. Lietuvių Bendruomenė. Knygos kaina 2 dol. Gaunama "Drauge", 4545 W. 63 St., Chicago, St. 60629.

Mielą dainaviatį

### JONĄ AUKŠČIŲNĄ

IR ŠEIMĄ

jo tėveliui a. a. ALBERTUI - MOTIEJUI Lietuvoje mirus, nuoširdžiausiai užjaučia

L. M. Ansamblis  
DAINAVA

PUIKI DOVANA ŠVENČIŲ IR KITOMIS PROGOMIS

### ŠV. RAŠTO NAUJOJO TESTAMENTO

ANTRA LAIDA

Išleista

LIETUVIŲ KUNIGŲ VIENYBĖS

Mecenatas — Prel. Juozas Karalius

Gaunama "DRAUGO" knygyne  
Kaina \$5.00

(Illinois gyventojai prašomi pridėti \$0.50 centų mokesčiams ir per siuntimui, kitur gyvenantieji pridėkit \$0.25 centus)

Naujasis Testamentas yra praktiško formato; įraštas kietais viršeliais. Vertimas padarytas gražia lietuvių kalba, Mecenato dėka laida parduodama prieinama kaina.

Gera proga visiems įsigyti Naująjį Testamentą. Siųskite užsakymus:

DRAUGAS

4545 W. 63rd Street  
Chicago, Ill. 60629

### P E T K U S

### MARQUETTE FUNERAL HOME

— TEVAS IR SŪNUS —

TRYS MODERNISKOS KOPLYČIOS

2533 West 71st St. Telef. Grovenhill 6-2345-4

1410 S. 50th Ave., Cicero Townhall 3-2108-09

AIKSTĖ AUTOMOBILIAMS STATYTI

Laidotuvių Direktorai

### MAŽEIKAS & EVANS

6345 SO. WESTERN AVE.

TRYS MODERNIAKOS  
AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS

MAJONKAS VISTA

REpublic 7-8800

REpublic 7-6691

### E U D E I K I S

DOVYDAS P. GAIDAS — GERALDAS F. DAIMID

Laidotuvių Direktorai

TRYS MODERNISKOS KOPLYČIOS

4330 South California Avenue

Telefonai: LA 3-0440 ir LA 3-9852

4605-07 South Hermitage Avenue

Telefonas YArds 7-1741-2

### LAIDOTUVIŲ DIREKTORIAI

Lietuvių Laidotuvių Direktorių Asociacijos Nariai

ANTANAS M. PHILLIPS

3307 S. LITUANICA AVE.

Tel. YArds 7-3401

STEPONAS C. LACK (LACKAWICZ) IR SŪNUS

2314 W. 23rd PLACE

Tel. Virginia 7-6672

2424 W. 69th STREET

Tel. REpublic 7-1213

11023 Southwest Highway, Palos Hills, Ill. Tel. 974-4410

PETRAS BIELIŪNAS

4348 S. CALIFORNIA AVE.

Tel. Lafayette 3-3572

POVILAS J. RIDIKAS

3354 S. HALSTED STREET

Tel. YArds 7-1911

JURGIS F. RUDMIN

3319 S. LITUANICA AVE.

Tel. YArds 7-1138-39

VASAITIS — BUTKUS

1446 S. 50th AVE., CICERO, ILL. Tel. Olympic 2-1003

Pasinaudokite Draugo "Classified" skyrium.



# APLINK MUS

× **Maria Rudienė**, Balso centro valdybos pirmininkė, po perkėlimo centro įstaigos sutvarkymo dar spėja, talkinant vicepirm. Aldonai Dankienei, peržiūrėti paramos prašymus iš Lenkijoje gyvenančių lietuvių ir organizuoti siųptinių sudarymą ir išsiuntimą. Į Lenkijos valdžioje esančią teritoriją galima siųsti dvi rūbas ir avalynę. Siunčiami rūbai turi būti geri ir švarūs. Rūbas galima įteikti Balso centro įstaigai.

× **Filmo "Dvylikos"** antrosios dalies (prel. Pranciškus Juras ir Juzė Augustaitė) Vaikūnėnė) premjera bus gruodžio 9 d. Jaunimo centre. Bus parodyti ir kiti du lietuvių foto archyvo neseniai pagaminti filmai "Statyba" ir "Prof. Antanas Salys".

× **Nepriklausomos Lietuvos kariuomenės atkūrimo 55-rių metų sukakties** proga vaikų laikraštis "Eglutė" visą lapkričio numerį paskyrė žuvusių už Lietuvos laisvę ir nepriklausomybę karių prisiminimui. Numeryje šiltai ir teigiamai prisiminta nepriklausomos Lietuvos kariai, viena redaktorių yra čikagietė Janina Juknevičienė.

× **Juozas Mackevičius**, Balso direktorius ir Marquette Parko skryties valdybos pirmininkas, vadovavo Balso rūbų sandėliui sutvarkyti. Kabyklų paruošimo darbus atliko Kazys Laučius, talkininkavo Vytautas Kregždys, Izidorius Straukas, Kostas Repšys ir kt. J. Mackevičius, tvarkydamas rūbų ir ruošdamas siuntinius, kiekvieną dieną po kelias valandas praleidžia Balso centre, be to, jis posėdžiuose atstovauja vakarais dirbančiam išdėdinkui Kostui Čepaičiui.

× **Cicero jūrų šaulių kuopos** rengia Lietuvos šaulių sąjungos įkūrėjo Vlodo Putvio-Putvinskio 100 metų gimimo sukakties minėjimą gruodžio 16 d. Šventė prasidės 11 val. iškilmingomis pamaldomis šv. Antano parapijos bažnyčioje. Tuoj po pamaldų organizacijų vėlavos ir šventės dalyviai vyks į parapijos didžiąją salę, kur įvyks minėjimas — akademija. Bus garbės prezidiumo kvietimas, paskaita, meninė programa, kurią atliks Izabelės Motkaitienės mergaičių trio, užkandžiai — kavutė.

× **Lietuvių Fondo** vaikus vakaro meno programą išpildys Nerija Linkevičiūtė, sopranas, Bernardas Prapuolenis, baritonas, ir Vytautas Nakas, bosas. Prie fortepiono Teksas Ričardaitis. Vakarą įvyksta gruodžio 15 d. 6:30 v. v., Jaunimo centre.

× **Pedagoginio lituanistikos instituto** absolventų išleistuvės įvyks gruodžio 8 d. Jaunimo centre salėje. Šių išleistuvių metu bus pasitinkamas naujasis šio Instituto leidinys, prof. dr. Prano Skardžiaus "Lietuviški tarptautinių žodžių atitikmenys", o JAV LB švietimo tarybos atstovas įteiks vienam absolventui šių metų "Švietimo premiją".

× **Dainavičių Naujųjų Metų** sutikimui statų rezervacijas priima Aleksas Smilga. Jo telefono Nr. YA 7-1286. Kiti dainavičiai ar valdybos nariai rezervacijų nepriima, todėl į juos prašoma nesikreipti.

× **Lietuvių Fondas**. Konstančia Štuipienė, M. D., Cikaga, įteikė \$100, padidindama savo įnašą iki \$700. Kas lietuviškai galvoja — į LF stoja. LF adresas: 2422 W. Marquette Rd., Chicago, IL 60629, tel. 925-6897, (pr.)

× **Šv. Teresės draugijos** banketas įvyks gruodžio 4 d. 6 v. v., Sheraton Inn-Oak Lawn patalpose. Draugijos pirm. yra B. Rainienė.

× **Sv. Kryžiaus ligoninės** laikraštįje paminėta, kad tarp kitų, daktarų suvažiavime Denveryje dalyvavo ir dr. St. Budrys. Iš viso suvažiavime dalyvavo 3,000 daktarų.

× **Dėkodami už kalėdines** korteles, skaitytojai prisistatė aukų: po 3 dol. — Zuzana Brenčius, K. Švelnys; po 2 dol. — C. Stanulius, A. Banėnas, Z. Brazis, J. Rucys, J. V. Lopatauskas, J. Lansbergienė V. F. Belajus. Nuoširdžiai dėkojame.

× **Inž. Edmundas ir Rūta Kulikauskai**, La Palma, Calif., dėkodami už šventines korteles, prisistatė pinigine auką. Ačiū.

× **Rėdos ir inž. Juozo Ardžių** šeima, gyvenanti Bloomington, Illinois (125 mylios nuo Chicagos), šeštadieniais savo vyriausią dukrą Rasą veža į Chicagą lankyti Pedagoginį Lituanistikos Institutą, o jaunesnės dukras Rėdą ir Indrę į Lemonto lituanistinę mokyklą. Tai pavyzdinga lietuviška šeima, šeštadieniais keliaujanti 250 mylių, kad vaikai galėtų su kitais lietuviams bendrauti ir lituanistinį mokslą eiti.

× **Jonas Balbatas**, Cleveland, Ohio, dėkodamas už kalėdines korteles, prisistatė 7 dol. auką. Ačiū.

× **Petras Tarnauskas**, Peterson, N. J., atsiskaitydamas už Liet. knygos klubo knygą, prisistatė 7 dol. auką. Dėkojame.

× **V. Diminskis**, kaip Draugui praneša E. Vengianskas, yra paskirtas Lietuvos laisvės kovų muziejaus vedėju.



Ramunė Valdytė modeliuoja Chicagoje Putnamo seselių rėmėjų suruoštą madų parodą.

Nuotr. Vyt. Račkauskas

## CHICAGOJE IR APYLINKĖSE

### LRKSA CHICAGOS SK. VEIKLA

Artėjančių metų pabaigai L. R. K. Susivienijimo Chicago apskrities v-ba lapkr. 17 d. susirinko Jaunimo centre peržvelgti nueitą metų bėgęje kelią ir nusagstyti galėsi ateidai. Stebėdama susiv. veiklą apskrities ribose, pastebėjo kuopose apsnūdima, kas kenkia visam Susivienijimo vardui. Todėl rado reikalą prašyti:

1. Kad gruodžio mėn. būtų pravesti susirinkimai narių ir išrinktos darbingos kuopų valdybos.

2. Išrinkami atstovai į 1974 m. sausio 19 d. 5 v. po pietų, Jaunimo centre, įvykstantį apskr. kuopų atstovų susirinkimą.

3. Kuopose išrinkti organizatorius, naujų narių verbavimui. Kelti kuopose mintį ir ieškoti priežasčių, kludančių įrašyti naujus narius.

Langvata naujiems nariams laimėti — Susiv. patrauklumas, kuris buvo keltas keliuose seimuose. Pirmieji to pa-



Lietuvos kariuomenės atkūrimo minėjimas buvo suruoštas St. Balzeko liet. kultūros muziejuje. Čia matome dalį jo dalyvių.

Nuotr. P. Maletos

## IŠ ARTI IR TOLI

### J. A. VALSTYBES

— **Vasiliūnų koncertas**. Bostone gruodžio 8 d. 7:30 val. vakare Jordan Hall mažojo salėje įvyks Vasiliūnų koncertas. Programoje dalyvauja: Izidorius Vasiliūnas — smuikas, David Mott — klarnetas ir dr. Vytenis M. Vasiliūnas — pianas. Bus išpildomi Kazio Voktoro Banaičio kūriniai. Visi kviečiami pasiklausyti stebuklingosios muzikos melodijų ir garsų.

### KOLUMBIJOJE

— **Lietuvių Moterų klubas**, vadovaujamas Nijolės Stasiukynienės, Bogotoje, šių metų lapkričio pradžioje surengė lietuvių kolonijos 25 metų įsikūrimo sukakties paminėjimą. Vietos spaudoje ir radijo taip pat prisidėjo. Tas paminėjimas pasibaigė 9 d. Kumpių restorane "Tres Casitas", kame be kitų svečių kolumbičių dalyvavo Bogotos — Cund. gubernatoriaus su žmona. Šitas dabartinis gubernatoriaus kolonijos įsikūrimo pradžioje buvo žymus lietuvių rėmėjas. Iš lietuvių pusės dalyvavo tos kolonijos organizatoriai, būtent: kun. N. Saldukas ir p. Stasys Sirutis. Pastarųjų pastangomis tautiečių grupė rado šiam Andų kalnų plokštumoje įsikūrimo sąlygas. Prof. dr. Juozas Zaranka savo kalboje laisvės kovų muziejaus vedėju.

— **Viktorija Slotkutė** baigė mediciną. Jos brolis Vaclovas Slotkus baigė agronomijos studijas. Abu profesionalai dirba savo srityje: dr. Viktorija atlieka legalią praktiką Girardot'o miesto ligoninėje, o agrn. Vaclovas administruoja tėvo nuosavybės ūkius Rytų Kolumbijos lygumose.

### ITALIJOJ

— **Vakarų Europos lietuvių** sielovados centras parengė spaudai lietuvišką mažąjį ritualų apygyną ir lapkričio 19 dieną įteikė Vatikano apeigų kongregacijai jį patvirtinti. Gavus kongregacijos leidimą, mažasis ritualas lietuvių kalba bus atiduotas spaudai.

### DIDŽ. BRITANIJOS



Rašytojai J. Kuzmickis ir Irena Joerg Naudžiūnaitė susitikę Anglijoje, kur gyvena kun. Kuzmickis. Irena Naudžiūnaitė, romano "Tarka ateina į slėnį" ir kitų knygų autorė, gyvena Austrijoje, kur jos vyras yra gydytojas.

### ARGENTINOS

— **Rosario Lietuvių bendruomenė** suruošė ekskursiją į požeminį vandens tunelį. Povandeninis tunelis eina po upe Parana ir jungia dvi Argentinos provincijas — Santa Fe ir Entre Rios. Pietų metu S. Fe lietuvių sveikino ekskursijos vadovas ir LB pirm. J. Papečys, "Aušros žvaigždės" pirm. K. Balčiūnas "Club Social Lituanus" pirm. J. Jankūnas, sekret. V. Seniūnas, A. Švarlys. Moterų vardu kalbėjo E. Repšienė, ekskursantų vardu S. Zaghis S. Fe lietuvių vardu: R. Kalėda, A. Bechmanas, E. Kalėdienė, moterų vardu — N. Kalėdaitė Bechmanienė.

— **Ambasadoriaus išleistuvės**. Lapkričio 9 d. JAV ambasadoriaus John Lodge rezidencijoje buvo susirinkę virš 100 žmonių — pavergtų tautų grupės, atsisveikinti su ambasadorium, kuris apleidžia Argentiną. Lietuvių grupė buvo pati gausiausia. Lietuviai padovanojo ambasadoriaus žmonai lietuvišką lėlę.

— **Mindaugo draugijos** mažųjų ansamblių "Pumpurėliai" spalio 27 d. gražiai paminėjo savo gyvavimo 2 metų sukaktį. Pirmoje eilėje pasirodė su vaidinimu "Apsiriko". Dalyvavo A. Šaulys, A. Jocyte, M. Griškaitė ir visi ansamblio dalyviai, kurie pabaigoje pašoko keletą lietuviškų šokių, grojant akordeonu L. Gabriūniui. Z.



Iš Lietuvių mokslo ir kūrybos simpoziumo. Iš k. į d.: K. Bradūnas, kun. L. Andriekus, B. Nalnis, S. Barzdukas, Vysk. Brizgys, Lietuvos gen. konsulas J. Daukšvardienė, J. Gimbutas.

Nuotr. V. Norailos

## CHICAGOS ŽINIOS

### GAUSIAI AUKOJA

Jungtinė labdaros rinkliava, vadinama Mercy rinkliava, susilaukia gausių aukų. Vien Illinois Bel telefonų bendrovės darbininkai, kurių yra 28,000, pinigais ir pasizadėjimais Chicagoje suaukojo 1,341,000 dol.

### PARADAS VIDURMIESTY

Taupant elektros šiemet bus mažiau šviesos dekoracijų Kalėdų proga. Kad nebūtų sumąžintas vaikų džiaugsmas, miestelio centre bus organizuojamas didelis kalėdinis paradas gruodžio 8 d. 11 val. Norima parada padaryti didesniu ir iškilmingesniu, negu anksčiau bet kada.

### JAUNIMO ORKESTRO KONCERTAS

Chicago parkų distrikto jaunimo orkestras gruodžio 8 d. 2 val. p. p. Mokslo ir pramonės muziejuje, 57 gatvė prie ežero, ruošia koncertą, kuris visiems yra nemokamas.

### PARKŲ DISTRIKTO BIUDŽETAS

Chicago parkų distrikto 1974 m. biudžetą numatė 62,952,761 dol. — netoli trijų milijonų dol. daugiau, kaip 1973 m. Tarnautojams padidėjęs atlyginimas 5.5%, bet stengiasi mokesčių už nuosavybės kiekį distrikto reikalams net sumažinti.

### SUGAVO PADEGEJĄ

Krautuvės savininkė Sonda Oznoff, 37 m., patraukta teismu už padėgimą savo krautuvės, kuri buvo Hancock centre. Gaisras buvo rugp. 12 d. Nuostolių apie 310,000 dol. ju tarpe ir jos krautuvei — 40,000 dol. Apdraudus bendrovė atsakė jai sumokėti nuostolius.

### 4 METŲ BERNIUKAS PERSOVĖ MOTINĄ

Charlene Raday neatsargiai padėjo užtaisytą pistoletą virtuvėje ant kėdės. Ginklą pagriebęs jos 4 m. berniukas pripuolė motinai per šoną ir reikėjo ligoninėje daryti operaciją. Motina turi 26 m. amžiaus. Nelaimė įvyko, kai moteris valė stalčius.



Lemonto lituanistinės mokyklos specialioji klasė su mokytoja Ramune Kvilyte.

### BALFO CENTRO VALDYBA PRANEŠA

Balso centro valdyba veda si, kad JAV lietuvių dovanos kartoteką paramos reikalingų lietuvių gyvenančių Lenkijoje ar lenkų okupuotame Suvalkų krašte, bet kartu stengiasi šaltirakampėje ar gaunančių siuntinius iš JAV lietuvių tiesiogiai ar per Balfą. Tačiau jau pasitalko, kad yra nuolatinių prašytojų. Jie kreipiasi į organizacijas ir privačius asmenis, norėdami gauti daugiau siuntinių. Be to, tikri lenkai suranda, kad jiems laiškus kas nors lietuviškai parašytų ir prašo siuntinių iš JAV lietuvių.

Norintieji siuntinius siųsti į Lenkiją nepažįstamiems asmenims gali pasitikrinti Balso įstaigoje, ar prašytojas negauna siuntinių iš kitur. Taip pat siuntinių siuntėjai prašomi Balso centrui pranešti adresą, kam siuntinys pasiųstas.

Balso centro valdyba stengia-

### MIRĖ WIEBOLD

Chicago Wiebold universali nės krautuvės steigėjo sūnus Werner, pats buvęs tos krautuvės tarybos pirmininkas, mirė Palm Springs, Calif., sulaukęs 89 m.

### STUDENTŲ KALĖDINĖS GIESMĖS

Illinois universiteto studentų choras gruodžio 9 d. 3 v. p. p. Pompejos Dievo Motinos bažnyčioje, 1224 W. Lexington St., Chicagoje, giedos religines giesmes. Visiems įėjimas laisvas.

### CHICAGOS GYDYTOJAI BRANGIAUSI

Dienraštis "Chicago Daily News" paskelbė duomenis, kad iš visų Illinois miestų aukščiausius honorarus ima Chicago gydytojai, bet yra ir išimčių.

### BUS DIDŽIULĖ GELIŲ PARODA

Chicagoje, McCormick parodų rūmuose, bus didžiulė gelių paroda 1974 m. kovo 23-31 d.

### NERVAI NEVIENODAI DIRBA

Banginis, kuriam į uodegą pataiko žeberklas, kaip per jų medžiokles yra pastebėta, tikslai po dviejų sekundžių pajunta, kad kažkas į uodegą įsmego. Lenktynių automobilio vairuotojas, prieš kurį pasirodo kliūtis, pavažiuoja dar pusantro metro, kol jo smegenims yra pranešamas pavojus. Taip pat ir kai kurio krantinio dalto greitį žmonės nevenodai tevertina. Tai yra dėl to, kad nervai nevenodai tedirba. Net į banginis lyg moko, kad užėjį žmonės jau vien dėl to greičiau reaguoja, kadangi jų nervų keliai yra trumpesni. Todėl, apsimai, visai teisingai sakoma, kad mažieji žmonės yra judresni. Tačiau ir vienos ugnio žmonių reakcijos laikas yra skirtingas. Pvz., astronautas stovi prie žiurono. Jis turi nustatyti žvaigždės perėjimo laiką pro siūlą kryžvilį žiurone vienos dešimtųjų sekundės tikslumu. Vienam žymiam astronomui krito į akis, kad tas atskirų stebėtojų laikas yra gana skirtingas, jis priėjo tikros išvados, kad čia ne kosmosas (pasaulis), bet žmogus yra kaltas. Jis sako, kad dangaus laikrodžiai eina gerai, bet nervų "telegramos" kartais pasivėliną daugiau kaip vieną dešimtąją sekundės. Tik tol buvo namoma, kad nervų darbo greitis yra be galo didelis.

J. Mšk.

### KALĖDINĖ DOVANA KULTŪRINGAM BICIULIUI

#### Juozo KRALIKAUSKO

#### romanas

### TAUTVILA

Tai yra knyga apie žmogų, kuris savo tėvynėje yra laikomas priešu.

Aplankas Ados Korsakaitės Sutkuvienės. Kaina 4 dol.

Gaunama Drauge ir pas platinėjus.

### DOVANOS IŠ "DRAUGO"

Dovanų rinkinys "Draugo" administracijoje kas savaitę didėja. Dabar galima gauti dovanų giminėms ir pažįstamiems šv. Kalėdų proga.

J. Budrys atvežė gražią papuoštą lietuvišką lėlę, J. Vizgirda ir L. Montrimas atsiuntė rankdarbių, Z. Dapkinė paliko rinkinį keramikos darbų.

Atvykite į "Draugą", 4545 W. 63 St. Chicago, Ill. 60629.